

**SIEMENS**

*Qualität auf den  
ersten Blick...*  
**Siemens HiFi-Systeme  
1980**



System 777  
System 666  
System 555  
System 444  
Audiocenter  
Casseiver  
Lautsprecherboxen



# *und auf den zweiten Blick... das funktionelle Design*

Wer Qualität im Auge hat und einen Blick für Form und Technik, wird Siemens HiFi-Systeme nicht übersehen. Denn diesen HiFi-Anlagen liegt ein System zugrunde, das sowohl formal wie auch technisch vorbildlich ist.

Diese Systeme bestehen aus hochwertigen HiFi-Komponenten: kompakt gebaut, linear gestaltet, formal und farblich zu einer Einheit zusammengefügt – Blickpunkt des audiovisuellen Zentrums eines Wohnraumes.

Die verschiedenen Siemens-HiFi-Systeme sind die Verwirklichung eines ausgereiften Konzeptes, konsequent durchgestaltet bis ins Detail. Die einzelnen HiFi-Bausteine sind untereinander anpassungsfähig, variabel und ausbaufähig. Durch ihre Dimension und Proportion sind sie eigenständig in ihrer Form.

Zum Beispiel das HiFi-System 777 – slim line: Nur wenige Zentimeter hoch, schmal und elegant.

Oder das HiFi-System 666 – microcompact: Hochwertige Technik auf kleinstem Raum; ideal unterzubringen in einer Regalwand. Oder die HiFi-Systeme 555 und 444 in selbsttragender Bauweise übereinander oder nebeneinander oder eingebaut in das Sideboard.

Oder die HiFi-Boxen, die der Leistung der Systeme angepaßt sind.



System 777



System 666

Siemens HiFi-Systeme sind kompakt gebaut.



## Inhaltsverzeichnis

HiFi-System 777	8-19
HiFi-System 666	20-23
HiFi-System 555	24-31
HiFi-System 444	32-39
Kompaktanlagen	40-43
Casseiver	44/45
Boxen	46-49



System 555



System 444



# und auf den dritten und vierten Blick... die vielen Variationsmöglichkeiten

Siemens-HiFi-Systeme setzen sich aus einzelnen HiFi-Bausteinen zusammen, die vielseitig kombiniert werden können.

Die Systeme 444 und 555 bestehen aus je drei Komponenten: dem Receiver, dem Cassettendeck und dem Plattenspieler. Diese einzelnen Elemente lassen sich zu einem Turm in selbsttragender Bauweise übereinanderstellen oder frei im Raum aufstellen, mit verkleideter Rückwand

und verdeckten Kabeln. Oder als Würfel mit angestelltem Systemelement RZ 555 für Platten und Cassetten – in Griffnähe gleich neben dem Sessel. Oder als Zeile nahtlos aneinandergereiht – in Sichthöhe auf einer Konsole. Diese HiFi-Bausteine können aber auch in das Sideboard eingebaut werden, auf dem auch ein Fernsehgerät Platz hat.

Das System 666 – microcompact – ist ein Mini-System und nur 298 mm

breit und 250 mm tief. Klein genug, um es in einer schmalen Regalwand unterzubringen. Es besteht aus einem quartzgesteuertem Digital-Synthesizer-Tuner, einem Vorverstärker, einem Endverstärker und einem Cassettendeck. Alle Bausteine lassen sich übereinander zu einem Block oder nebeneinander zu einer Zeile zusammenstellen. Als Ergänzung für dieses System stehen die Plattenspieler der Systeme 444, 555 oder 777 zur Wahl.



Die Systeme sind untereinander zu kombinieren.







# Eine System-Idee mit vielen technischen Raffinessen

Mit den Siemens-HiFi-Systemen wurde vor allem ein technisches Konzept verwirklicht, das neben hoher Leistung viel Bedienungskomfort bietet. Ein Beispiel dafür ist der Receiver mit automatischem Sendersuchlauf, der empfangswürdige Sender selbständig auffindet. Sobald kleine Abweichungen auftreten, regelt der quarzstabilisierte PLL-Synthesizer die Abstimmung nach, so daß der einmal eingestellte Sender stabil bleibt.

Der eingebaute Timer macht es möglich, automatisch eine Rundfunk-sendung mitzuschneiden oder sich durch Musik wecken zu lassen.

Auch das Cassettendeck bietet viel Komfort. Eine vierstellige Digitalanzeige signalisiert die abgespielte Bandlänge. Beim Druck auf die Taste ›Auto repeat‹ wird das Band automatisch zurück-gespult und neu gestartet. Bei den Systemen 666 und 777 können ›Rein-eisen-Tonbänder‹ verwendet werden.

Höchste Präzision ist auch beim Plattenspieler des Systems 555 zu finden, der von der Front aus bedient wird. Ein zusätzlicher Steuermotor senkt den Tonarm in die Einlaufrille und führt ihn am Ende automatisch auf die Ablage zurück.

Perfekte Technik, mit der es Spaß macht umzugehen.

## Hinterbandkontrolle

Unmittelbar neben dem Aufnahmepopf befindet sich der Tonkopf für die Wiedergabe. Dadurch ist es möglich, eine Bandaufzeichnung während der Aufnahme abzuhören.



Das System 777 ist bequem vom Sessel aus zu bedienen.



### **Fernbedienung**

Ganz nach Wunsch läßt sich das System 777 durch ein Fernbedienungsteil ergänzen. Es besteht aus dem Fernbedienungs-Baustein und dem Fernbedienungsempfänger. Der Fernbedienungsempfänger ist das Steuerelement für die Anlage. Mit dem Fernbedienungsgeber können Sie die gesamte Anlage bequem vom Sessel aus steuern.

### **Aktive Boxen**

Bei der Verwendung von Aktiv-Boxen entfällt die Endstufe (RE 666 oder RE 777). Die Endverstärkung erfolgt in den Lautsprecher-Boxen.

### **Digitale Geschwindigkeitsanzeige**

Die Umdrehungszahl des Plattentellers wird digital angezeigt. Kleinste Schwankungen sind sichtbar, die jedoch kaum auftreten, da mit Hilfe eines quarzstabilisierten Steuerkreises sofort korrigiert wird.

### **LED-Anzeige der Ausgangsleistung**

An der Endstufe des Systems 666 ist die jeweilige Ausgangsleistung abzulesen. Mit Leuchtdioden wird die Leistung des rechten und linken Kanals kontinuierlich angezeigt.

### **Die 4. Bandsorte**

Die neue Reineisen-Cassette wird auch »Metallband« genannt. Die magnetischen Eigenschaften entsprechen etwa einer vierfachen Magnetenergie gegenüber eines normalen Bandes. Das bedeutet in der Praxis eine erhebliche Verbesserung des Frequenzganges und Steigerung des Dynamikumfangs bei der Musikwiedergabe.

Die Cassettendecks RC 666 und RC 777 sind für diese neuen Cassetten bereits ausgerüstet (für Aufnahme und Wiedergabe).

Für die Geräte RC 444 und RC 555 besteht eine Wiedergabemöglichkeit bespielter Reineisen-Cassetten.



Aktive Boxen ersetzen den Endverstärker-Baustein.



LED-Anzeige der Ausgangsleistung.



Anzeige der Umdrehungszahl des Plattenspielers.



Hinterbandkontrolle durch neuartigen Sendust Kombi-Tonkopf.



# HiFi-System 777



LED-Meter für Feldstärke

Digitale Frequenz-/  
UKW-Kanalanzeige

Elektronische Sendersuchautomatik

Elektronische Sender-/  
Handabstimmung  
mit zwei Geschwindigkeiten

## HiFi-Tuner RH 777 pll quartz digital synthesizer tuner – slim line –

Quarzgesteuerte Synthesizer-Senderabstimmung mit digitaler Anzeige (PLL-Technik). Die gewünschte Senderfrequenz und die Senderkanäle (UKW) werden quarzgenau eingestellt für die Empfangsbereiche UKW und MW.

Elektronischer Sendersuchlauf mit Frequenzschritten nach dem internationalen Wellenplan. Frequenzschritte: 50 kHz bei UKW, 9 kHz bei MW.

Elektronische Handabstimmung mit zwei Geschwindigkeiten in beiden Richtungen; besonders geeignet zur Einstellung von MW-Sendern, die sich nicht an den internationalen Wellenplan halten. Frequenzschritte: 50 kHz bei UKW, 3 kHz bei MW.

16 Sender-Speicherplätze: 8 UKW- und 8 MW-Stationen (die 8 Stations-Tipptasten sind doppelt belegbar). Die Einspeicherung der angezeigten Empfangsfrequenz erfolgt über die Memory-Taste.

Anzeige der Feldstärke durch LED-Meter.

UKW-Muting unterdrückt das Rauschen zwischen den Sendern. In Verbindung mit dem Sendersuchlauf besteht die Möglichkeit, daß die schwachen Sender automatisch unterdrückt werden.





UKW-Stillabstimmung

Stationstasten für je  
8 UKW- und MW-Sender

Elektronische Speicherung

Beleuchtete Funktionsanzeigen für  
UKW, MW, Stationstasten, Memory,  
UKW-Kanal (+/-), FM-Stereo.

Antenneneingang für UKW 75 Ohm  
(koaxial),

Antenneneingang für UKW/MW  
300 Ohm sym. (sym.)

Anschlußmöglichkeiten für Fern-  
bedienung/Timer-Baustein RF 777.

Modell: RH 777 6 Braun/Bronze.

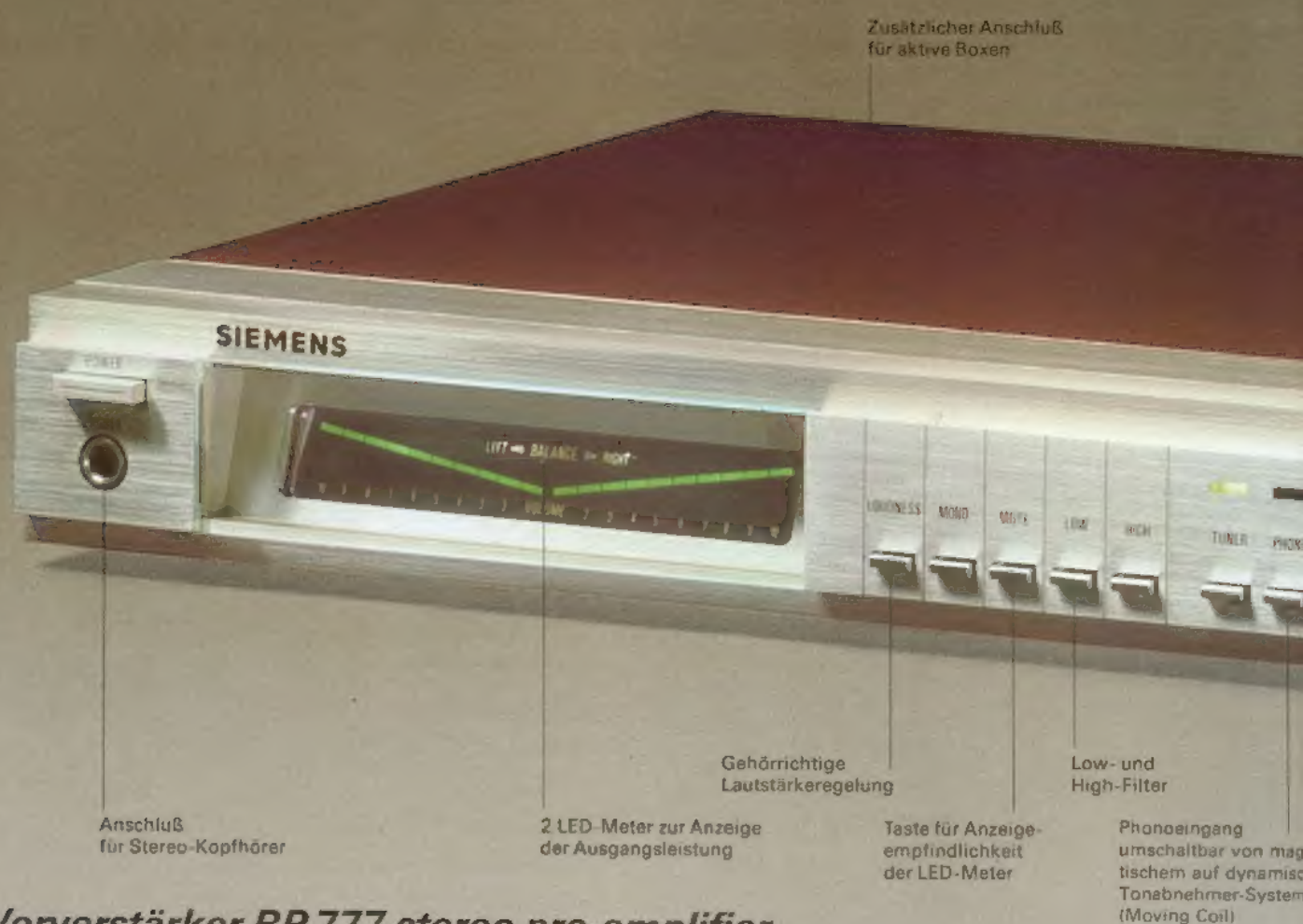
B x H x T in cm: 44,0 x 5,45 x 30,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meß-  
vorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN)  
ermittelt.

Technische Daten Seite 50-55.



# HiFi-System 777



## HiFi-Vorverstärker RP 777 stereo pre-amplifier – slim line –

Der Vorverstärker ist besonders hochwertig ausgestattet. Zwei LED-Meter zeigen die Ausgangspegel, getrennt für beide Kanäle, an.

Der Fremdspannungsabstand von 70 dB gewährleistet eine ausgezeichnete Rauschunterdrückung.

Die Lautstärke und Balance wird elektronisch über Tipptasten geregelt.

Getrennte Schieberegler für Höhen und Tiefen.

Tasten für:  
Low- und High-Filter, Loudness.  
Umschalter:  
Anzeigeempfindlichkeit der LED-Meter.

Copy-Schalter für Tonband-Überspielungen (von Tape 1 → 2 und umgekehrt 2 → 1).

Beleuchtete Funktionsanzeigen für Tuner, Phono, AUX, Monitor und Balancemitte.

Eingänge für Tonband-/Cassettendeck (2 x, davon einer für Hinterbandkontrolle), Plattenspieler umschaltbar

von Magnetsystem auf dynamisches Tonabnehmersystem (Moving Coil) und AUX.

Anschluß für aktive Lautsprecherboxen.

Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung/Timer-Baustein RF 777.

Modell: RP 777 6 Braun/Bronze.

B x H x T in cm: 44,0 x 5,45 x 30,0.

Alle technischen Daten sind nach den Maßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt.

Technische Daten Seite 50–55.





Anschluß von 2 TB Geräten  
mit Überspielmöglichkeiten  
in beiden Richtungen

Schalter für  
Hinterbandkontrolle

Aux: Anschluß  
für zusätzliche Tonquelle

Tipp-Tasten-  
Balanceregulung  
mit LED-Mittenanzeige

Tipp-Tasten-  
Lautstärkenregelung



# HiFi-System 777



## **HiFi-Endverstärker RE 777 stereo power amplifier – slim line –**

Der Leistungsverstärker mit einer Musikleistung 2 x 100 Watt, Sinusleistung 2 x 65 Watt, Nennleistung 2 x 60 Watt bei 0,09 Klirrfaktor.

Die Leistungsbandbreite bei Klirrfaktor 0,7% beträgt 10 bis 100.000 Hz.

Die Endstufen sind durch eine Schutzschaltung geschützt, die den Verstärker bzw. die Lautsprecherboxen vor möglichen Beschädigungen schützen.

Lautsprecher-Wahltasten für die Lautsprecherpaare A, B, A+B und »Boxen aus«.

Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung/Timer-Baustein RF 777.

Modell RE 777 6 Braun/Bronze.

B x H x T in cm: 44,0 x 5,45 x 30,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt.

Technische Daten Seite 50 55





Schalter für  
2 Lautsprechergruppen



# HiFi-System 777



Infrarot-Empfänger LED Anzeige Display

Start Stopp Taste  
für Uhrzeit

Prüftaste für gespeicherte  
Timer-Programme

Löschtaste für gespeicherte  
Timer-Programme

Tasten zum Einstellen  
der Istzeit, der Ein-  
und Ausschaltzeit  
und des erwünschten  
Senders

Wahltasten für Timer  
(Tuner oder TB Ein-  
Wiedergabe)

## Fernbedienungs-Baustein mit Timer RF 777 infrared remote control – led timer – slim line –

Drahtlose Fernsteuerung aller wichtigen Funktionen des HiFi-Systemes 777 mit dem Infrarot-Fernbedienungsgeber

Folgende Funktionen können fernbedient werden

Tuner RH 777  
Sendersuchlaufsteuerung in beide Richtungen. Abruf der gespeicherten 8 UKW- oder MW Sender  
Vorverstärker RP 777  
Lautstärke, Balance, Umschaltung von Tape auf Tuner (bzw. Phono oder Aux)  
Cassettendeck RC 777  
Aufnahme, Wiedergabe, schneller Vor/Rücklauf, Pause, Stop

Eine Neuheit ist die Steuerlogik des Timers. Obwohl der Timer äußerst viele Programmierungsmöglichkeiten bietet, ist die Bedienung durch Anzeige der logischen Folgeschritte sehr übersichtlich. Der Mikroprozessor steuert die LED an den Bedientasten und die Ziffernanzeige im LED Display. Das Aufblinken der LED an den Tasten und die Ziffern- oder Buchstabenanzeige zeigt, welche Programmierungsschritte als nächste erforderlich sind.



Anzeige des  
Bedienungsablaufes

Wahltaste für Timer  
(Ein oder Ausschalter)

Wahltaste für  
TB-Aufnahme

Testen für Beginn  
bzw Beendigung  
der Timerprogrammierung

Folgende Funktionen können program-  
miert werden

Beim Timer RF 777

Eingabe von zwei unabhängigen  
Programmen

Beim Tuner RH 777

Eingabe jeweils eines der acht gespei-  
cherten Sender (MW oder UKW)

Beim Vorverstärker RP 777

Vorwahl der Eingänge Tape bzw  
Monitor (Hinterbandkontrolle) oder

Tuner (bzw Phono oder Aux)

Beim Cassettendeck RC 777

Aufnahme oder Wiedergabe

Mit nur einer bzw zwei Tasten  
können die eingegebenen  
Programme kontrolliert oder  
gelöscht werden

Gewicht 4,5 kg

Zubehör

Fernbedienungsgeber RZ 7777,

Verbindungskabel zu RH 777 und RP 777

Modell RF 777 6 Braun Bronze

B x H x T in cm 44,0 x 5,45 x 30,0



Mit der Infrarot  
Fernsteuereinheit können alle  
wichtigen Funktionen  
vom Hi-Fi System 777  
fernbedient werden



# HiFi-System 777



Anschlüsse für  
Stereo-Mikrofon

Cassettentisch-  
beleuchtung

Voll elektronisches  
Zählwerk mit  
vier LED-Ziffern

Funktionsanzeige

Anschluß für  
Stereo-Kopfhörer

Sendust-Kombikopf, geeignet  
für Hinterbandkontrolle

2 Motorenlaufwerk  
mit Mikroprozessorsteuerung  
und Tipplasten-Bedienung

Automatischer  
Banddrucklauf

Wiederholautomatik

Memory-Automatik

## HiFi-Cassettendeck RC 777 three heads – mikroprozessor control – slim line –

Vollelektronisches Cassettendeck mit Frontbedienung. Mikroprozessorsteuerung für alle Bedienfunktionen des Cassettenaufwerkes

Gleichlaufschwankungen  $\pm 0,12\%$   
Übertragungsbereich 30–18.000 Hz  
(Aufnahme/Wiedergabe mit Reineisenband). Geräuschspannungsabstand bei DOLBY 66 dB

Zwei Antriebsmotoren. Getrennter Antrieb der Tonwelle (servoregulierter Gleichstrommotor) und des Bandlaufes.

Elektronisches Zahlwerk mit vierstelliger LED-Anzeige und Memory-Automatik.

Bandabschaltung bei allen Lauf-funktionen und bei Bandstörungen.

Ausgestattet mit dem neuen superharten Sendust-Kombitonkopf für Aufnahme und Wiedergabe. Damit wird eine echte Hinterbandkontrolle ermöglicht (Monitor-schalter).

Zwei LED-VU-Meter als Aussteuerungsanzeige

DOLBY-NR\*-System zur Rauschunterdrückung

Bandsortenschalter für  $\text{Fe}_2\text{O}_3$ ,  $\text{CrO}_2$ ,  $\text{FeCr}$  und Reineisenband (Metal- bzw. Metafine-Bänder). Die Entzerrung und Vormagnetisierung ist getrennt schaltbar

Limiter: Automatische Begrenzung der Modulationsspitzen.



2.000- und 100-Meter



19 kHz Filter  
Aufnahme-Limiter

Regler für DIN  
Ausgangsspannung

DOLBY NR  
(Rauschunterdrückung)

Bandsortenschalter  
(inkl. Metal)

Aufnahmeregler  
getrennt für  
beide Kanäle

Hinterbandkontrolle

**Auto Rewind** Automatisches Rückspulen am Bandende nach Aufnahme und Wiedergabe

**Auto Repeat** Automatische Wiederholung der Bandaufzeichnung

**Schieberegler** für Aufnahmeaussteuerung, getrennt für rechten und linken Kanal und für Wiedergabepegel

**Multiplex-Filter (MPX)** zur Unterdrückung des 19-kHz-Pilotsignals

**Beleuchtete Funktionsanzeigen und**  
**Cassettenfach-Beleuchtung**

**Anschlußmöglichkeit für Fern-**  
**bedienung/Timer-Baustein RF 777**

**Modell: RC 777 6 Braun/Bronze**

**B x H x T in cm: 44,0 x 10,9 x 30,0**

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie Norm (DIN) ermittelt.

Technische Daten Seite 50 55

\*NR System unter Dolby-Lizenz hergestellt  
Das Wort »DOLBY« und das »Doppel D Symbol«  
sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc



# HiFi-System 777



Z - digitale Drehzahlanzeige  
für 33 und 45 Umdrehungen  
A - weiche Anzeige

A - Druckguß-  
Plattenteller

D - extrafein  
P - 1000  
H - 1000

Drehzahlfeinheit: 1/1000

## HiFi-Plattenspieler RW 777 pll quartz controled direct drive - slim line -

Vollautomatischer Plattenspieler  
mit quartzgesteuertem Direktantrieb  
(PLL-System)  
Gleichlaufschwankungen  $\pm 0,08\%$   
Rumpel-Geräuschspannungs-  
abstand 65 dB. Übertragungsbereich  
10-30 000 Hz

Elektronische Bedienung, Quarz-PLL-  
Regelung abschaltbar, Feineinstellung  
für beide Geschwindigkeiten: 33 1/3 und  
45 Umdrehungen/Minute

Digitale Drehzahlanzeige mit drei-  
stelligen LED Ziffern

Alu-Druckguß-Plattenteller 30 cm  $\varnothing$

Auto-Repeat-Taste (Wiederhol-  
automatik)

Gedämpfter Tonarmlift für sanftes  
Absenken auf die Schallplatte

Spitzengelagerter Präzisions-Tonarm  
in gerader Ausführung. Ein Tonarm mit  
geringer Tonarmmasse, optimaler Geo-  
metrie und geringen Reibungswerten

Regelbare Antiskating-Einstellung

Hochwertiges Magnetsystem; Audio  
Technica AT 71 mit elliptisch geschlif-  
fenem Diamant und sehr guten Abtast-  
eigenschaften.

Stufenlos aufstellbare Klarsichthaube

Modell: RW 777 6 Braun/Bronze

B x H x T in cm: 44,0 x 17,4 x 38,0.

Alle technischen Daten sind nach den Maß-  
vorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN)  
ermittelt

Technische Daten Seite 50 - 55



Audio Technica A 1

1000 1000



# HiFi-System 666

Quarz PLL System

schwenkbare  
Ferritantenne

UKW  
St. labstimmung

Elektronische  
Senderabstimmung  
mit 2 Geschwindigkeiten



LED Meter  
für Feldstärke

LED UKW-  
Mittenanzeige

Digitale  
Frequenzanzeige

8 Stationstasten, be-  
legbar mit UKW und MW Sender

Elektronische  
Speicherung



Höhe  
mit je

## HiFi-Tuner RH 666 pll quartz digital synthesizer tuner – microcompact –

Quarzgesteuerte Synthesizer-Senderabstimmung (PLL-System) mit digitaler Frequenz-Anzeige. Die gewünschte Senderfrequenz wird quatzgenau für die Empfangsbereiche UKW und MW eingestellt.

Elektronische Handabstimmung mit zwei Geschwindigkeiten in beiden Richtungen. Frequenzschritte: bei UKW 50 kHz und MW 1 kHz.

Stationstasten für 8 Speicherplätze, wahlweise für UKW oder MW Sender. Die Einspeicherung der angezeigten Empfangsfrequenz erfolgt über die Memory-Tipptaste.

Anzeige für Feldstärke durch LED-Meter, UKW-Mittenanzeige durch LED.

UKW-Muting unterdrückt das Rauschen zwischen den Sendern.

Beleuchtete Anzeigen für Bereiche, Stationstasten und die wichtigsten Funktionen.

Schwenkbare Ferritantenne für MW. Antenneneingang 75 Ohm (koaxial).

Zubehör: Verbindungskabel zu RP 666.

Modell: RH 6666 Braun/Bronze.

B x H x T in cm: 29,8 x 5,5 x 25,0

Füße (Höhe 1,1 cm) abschraubbar.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt



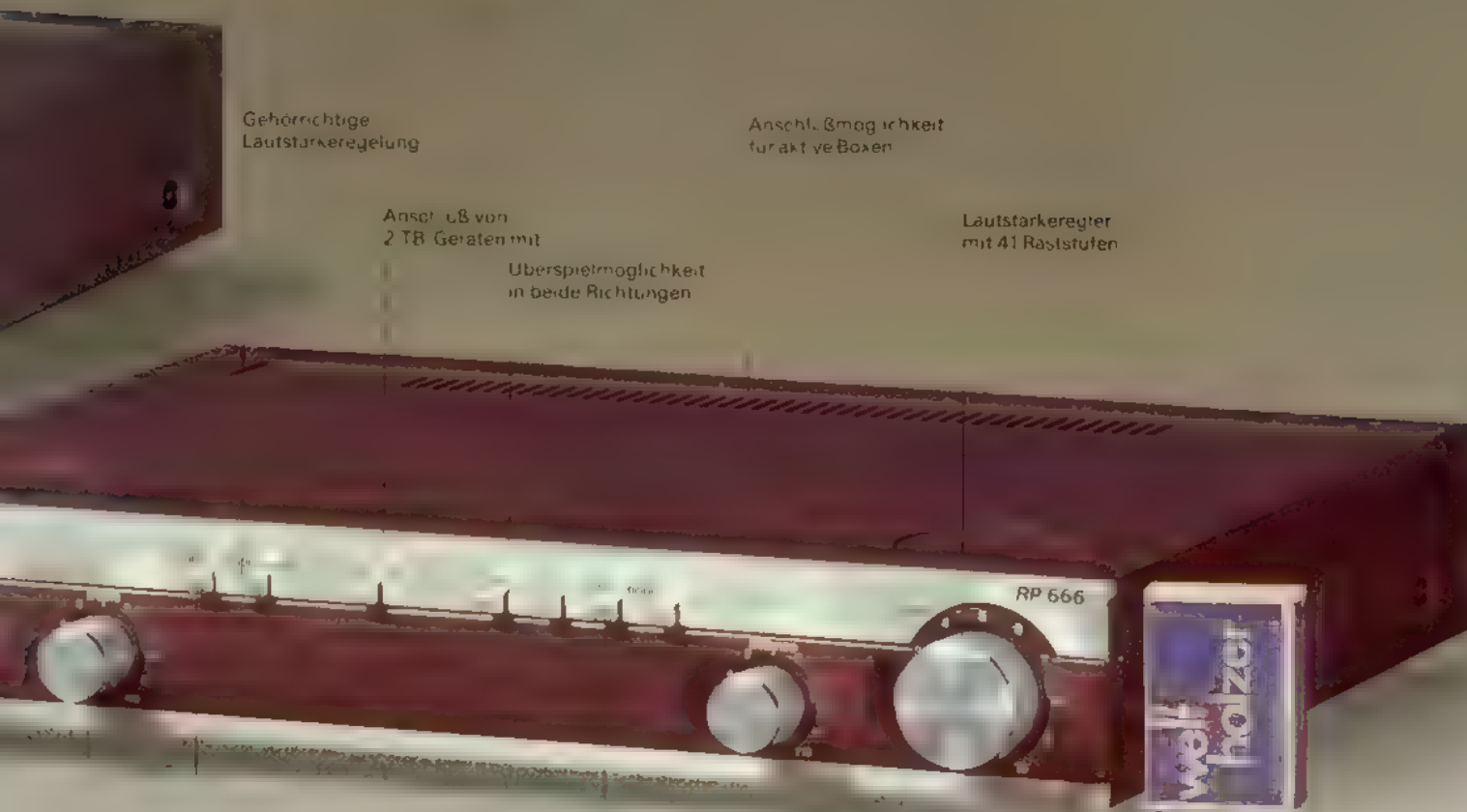
Gehörnrichtige  
Lautstärkeregelung

Anschl. Möglichkeit  
für aktive Boxen

Anschl. von  
2 TB-Geräten mit

Überspielmöglichkeit  
in beide Richtungen

Lautstärkeregler  
mit 41 Rasterstufen



Höhen- und Tiefenregler  
mit 11 Rasterstufen

Subsonic-Filter  
(Wirkung ab 15 Hz)

Phono-Eingang umschaltbar  
von magnetischem auf  
dynamisches Tonabnehmersystem  
(Moving Coil)

## HiFi-Vorverstärker RP 666 stereo pre-amplifier – microcompact –

Der Vorverstärker bildet das Kernstück, die »Schaltzentrale« der HiFi-Anlage.

Mit einem Fremdspannungsabstand von 90 dB (bei Tape) wird eine hohe Rauschunterdrückung gewährleistet.

Präzisions-Lautstärkeregler mit Stufenraster (41 Rasterstellungen).

Getrennte Drehregler für Höhen und Tiefen mit je 11 Rasterstellungen.

Funktionsschalter für Tape 1, Tape 2, Copy-Schalter (für Tonband-Überspielungen von Tape 1 → 2 und

umgekehrt Tape 2 → 1), Phono, Tuner, Loudness und Subsonic-Filter.

Der Subsonic-Filter unterdrückt die Tiefenfrequenzen unterhalb des Hörbereichs bis 15 Hz (Infraschall). Diese Frequenzen veranlassen die Membrane des Tiefton-Lautsprechers zu stärkeren Schwingungen, die unmittelbar nicht wahrgenommen werden, aber die hörbaren Frequenzen deutlich modulieren.

Eingänge für Plattenspieler, umschaltbar von Magnet-System auf dyna-

misches Tonabnehmersystem (Moving-Coil), 2 x Tonband-/Cassettengeräte, bzw. für ein Tonband-/Cassettengerät mit Hinterbandkontrolle.

Anschlußmöglichkeit für aktive Lautsprecherboxen.

Modell: RP 6666 Braun/Bronze.

B x H x T in cm: 29,8 x 5,5 x 25,0.

Füße (Höhe 1,1 cm) abschraubbar.

Technische Daten Seite 50-55



# HiFi-System 666



Anschluß für  
Stereo-Kopfhörer

2 LED-Meter zur Anzeige der Ausgangsleistung mit  
umschaltbarer Empfindlichkeit

Anschluß für  
Stereo-Kopfhörer

Regler für  
DIN-Ausgangsspannung

## HiFi-Endverstärker RE 666 stereo power amplifier – microcompact –

Der Leistungsverstärker mit einer  
Musikleistung 2 x 90 Watt,  
Sinusleistung 2 x 60 Watt,  
Nennleistung 2 x 50 Watt bei 0,05%  
Klirrfaktor.

Der leistungsstarke Endverstärker hat  
etwa die doppelte Höhe vom Tuner und  
Vorverstärker und ermöglicht somit  
einen guten Einbau in Regalwände.

Die Anzeige der Ausgangsleistung  
erfolgt für jeden Kanal getrennt über  
2 LED-Meter in Watt. Die Empfindlich-  
keit der Anzeige ist schaltbar (x1 und  
x0,1)

Als Kombinationsmöglichkeit kann der  
Leistungsverstärker RE 666 durch  
2 aktive Boxen mit höherer Ausgangs-  
leistung ersetzt werden.  
Die automatische Einschaltung  
der Boxen erfolgt durch den Vorver-  
stärker

Lautsprecher-Wahlstasten für die Laut-  
sprecherpaare A, B, A + B und »Boxen  
aus«. Außerdem »Quadrosound«-  
Wiedergabemöglichkeit

Modell: RE 6666 Braun/Bronze.

B x H x T in cm: 29,8 x 9,9 x 25,0

Alle technischen Daten sind nach den Meß-  
vorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN)  
ermittelt

Technische Daten Seite 50-55

\*NR System unter Dolby Lizenz hergestellt  
Das Wort »DOLBY« und das »Doppel-D-Symbol«  
sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc



Niedriges, PS-Cassettendeck  
mit 12 V-Netzteil  
und Batterien

DOLBY NR-Schalterkomponent  
für MEX-Filter

2 Motoren Laufwerk

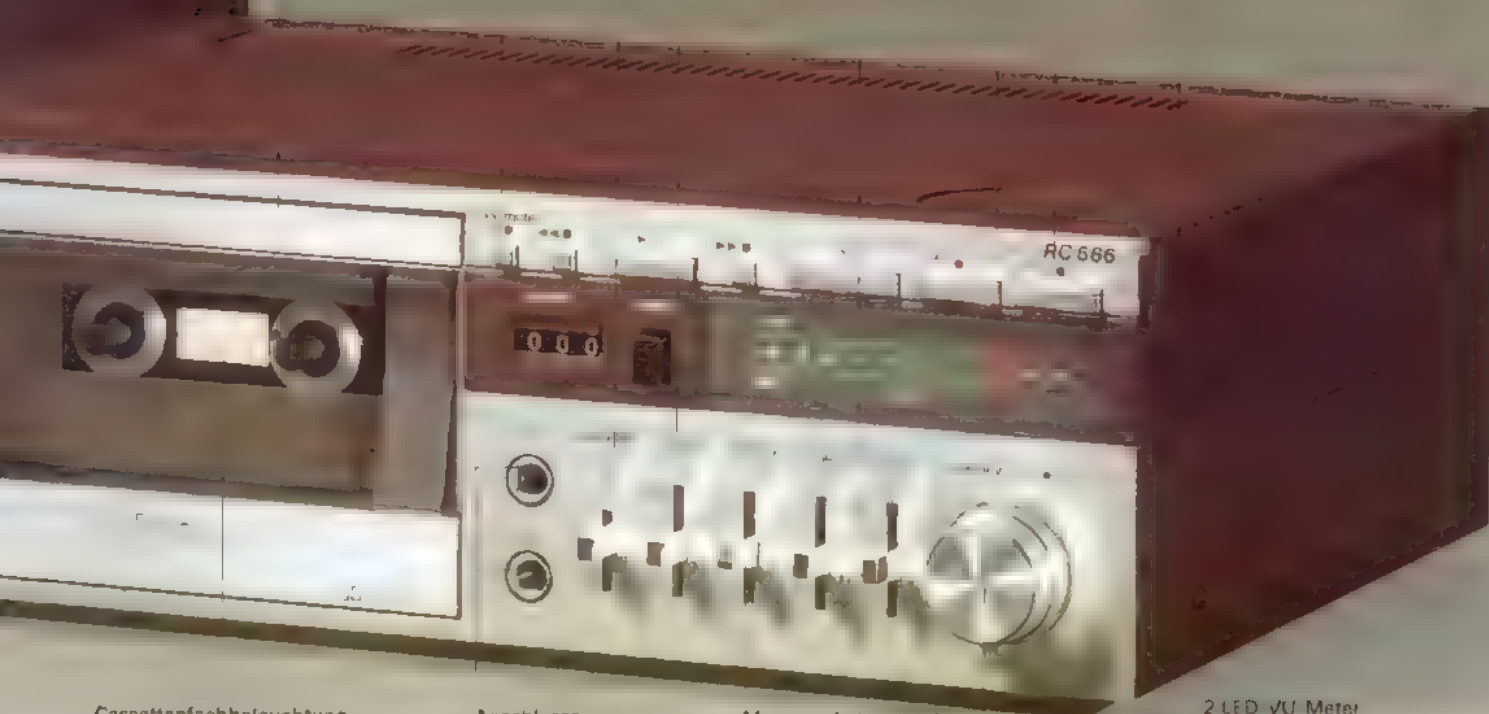
Aufnahme- Wiedergabe  
begrenzung für Abschluß  
an externe Signalizer

Funktionsanzeige

Record-Mute

Einsteller für 4 Band-  
sorten (inkl. Meta)

Tipptaste mit elektronischer Logik



Cassetteneinbaubeleuchtung

Anschlüsse  
für Stereomikrofon

Memory-Automatik für  
Stopp und Wiedergabe

Aufnahmeregler  
(getrennt für beide Kanäle)

2 LED-VU-Meter

## HiFi-Cassettendeck RC 666 microprocessor control – microcompact –

Mikroprozessorgesteuertes, vollelektronisches Cassettendeck mit Frontbedienung. Elektronische Steuerung aller Bedienfunktionen über Tipptasten. Höhe nur 9,9 cm.

Gleichlaufschwankungen  $\pm 0,06\%$ , Übertragungsbereich 30–18.000 Hz (Aufnahme/Wiedergabe mit Reineisenband). Geräuschspannungsabstand bei DOLBY 70 dB

Zwei Antriebsmotoren: Getrennter Antrieb der Tonwelle (servogeregelter Gleichstrommotor) und des Bandlaufes, sehr gute Gleichlaufeigenschaften.

Band-Abschaltautomatik bei allen Lauf-funktionen und bei Bandstörungen.

Superharter Sendust-Tonkopf kombiniert die magnetischen Eigenschaften von Permalloy-Tonköpfen mit der Verschleißfestigkeit von Ferrit-Köpfen.

DOLBY NR\*-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme/Wiedergabe

Zwei LED-VU-Meter als Aussteuerungs-anzeige

Bandsortenschalter für  $\text{Fe}_2\text{O}_3$ ,  $\text{CrO}_2$ ,  $\text{FeCr}$  und Reineisenband (Metal- bzw. Metafine-Bänder). Die Entzerrung

und Vormagnetisierung ist getrennt schaltbar.

Doppeldrehknopf für Aufnahme-aussteuerung und getrennte Regler für Ausgangsspannung

Schalter und Tipptasten für Timer Stand-by, Memory-Stop, Memory-Play, Multiplex-Filter und Record-Mute.

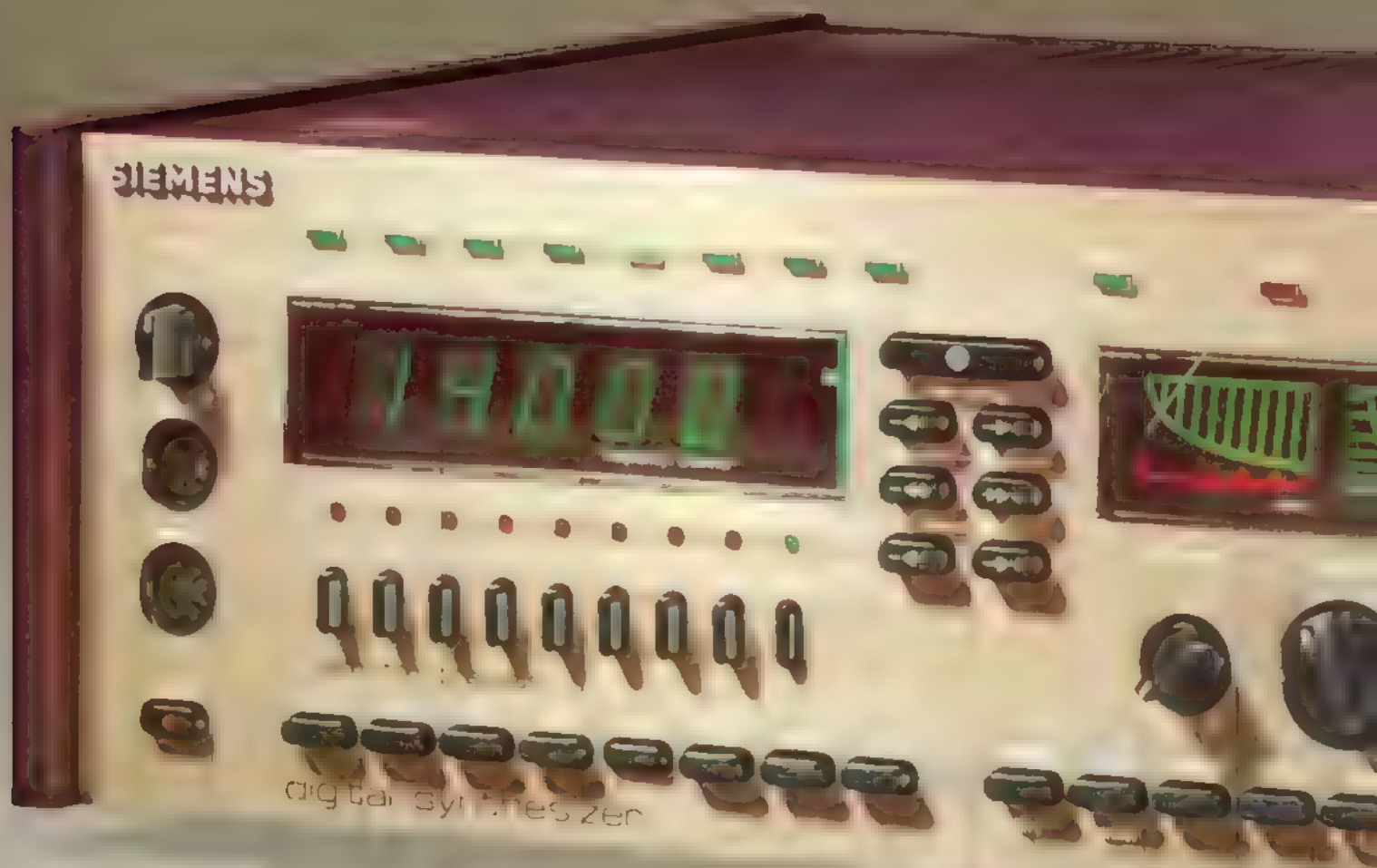
Zubehör: Überspielkabel, Siemens C 60 Ferrochrom-Cassette

Modell: RC 6666 Braun/Bronze

B x H x T in cm: 29,9 x 9,9 x 25,0.



# HiFi-System 555



Stereo  
Mikrofon

☐ ktron  
■ ischregler

Funktions-  
Anzeigen

Elektronische  
Sender-  
suchautomatik

Frequenz-  
Kanal Anzeige  
Umschaltung

Wahlschalter  
für Lautsprech-  
gruppen

Stereo  
Kopfhörer

Empfangsbereiche  
UKW 3 x KW MW LW

LED Frequenz  
Kanalanzeige

8 Stationstasten  
für 36 Speicher-  
plätze

Elektronische  
Sender-  
Hand-  
abstimmung

UKW  
Muting  
(regelbar)

I  
Feld-  
stärke

## HiFi-Receiver RS 555 digital synthesizer

Musikleistung 2 x 100 Watt,  
Sinusleistung 2 x 60 Watt,  
Nennleistung 2 x 50 Watt bei 0,09 %  
Klirrfaktor

Quarzgesteuerte Synthesizer-Sender-  
abstimmung mit digitaler Anzeige  
(PLL-Technik) Die gewünschte Sender-  
frequenz und die Senderkanäle (UKW)  
werden quazgenau eingestellt für  
die Empfangsbereiche  
UKW, 3 x KW, MW und LW

Eingebaute digitale 24-Stunden-  
Schaltuhr – mit LED-Ziffern – zur  
Steuerung des Receivers und des  
Cassettendecks

Elektronischer Sendersuchlauf mit  
Frequenzschritten nach dem internatio-  
nalen Wellenplan. Frequenzschritte  
50 kHz bei UKW, 9 kHz bei MW, LW,  
5 kHz bei KW Verbleibzeit auf dem  
Sender 5 Sekunden, falls nicht auf  
»stop« getastet wird

Elektronische Handabstimmung mit  
zwei Geschwindigkeiten in beiden

Richtungen, besonders geeignet zur  
Einstellung von Sendern, die sich nicht  
an den internationalen Wellenplan  
halten. Frequenzschritte bei »schnell«  
50 kHz bei UKW, 9 kHz bei MW, LW  
und 5 kHz bei KW Bei »langsam« 10 kHz  
bei UKW, 1 kHz bei KW, MW, LW

36 Sender-Speicherplätze: 8 für UKW,  
8 für MW, 8 für LW und je 4 für KW<sub>1</sub>,  
KW<sub>2</sub>, KW<sub>3</sub> (8 Stations-Tipptasten,  
mehrfach belegbar). Die Einspeiche-  
rung der angezeigten Empfangs-  
frequenz erfolgt über die Memory-  
Tipptaste.



RZ 444



Uhren-  
Einstellung

Anzeigeelemente für

UKW-Mitten-  
anzeige      Empfangsfrequenz  
(Analoganzeige)

Eingebaute Schaltung  
zur Steuerung  
des Receivers und des  
Cassettendecks

Lautstärke  
in 41 Rasterstufen  
einstellbar

Anzeigeelemente für Feldstärke,  
UKW-Mittenanzeige und Empfangs-  
frequenz (Analoganzeige)

UKW-Muting regelbar, unterdrückt das  
Rauschen zwischen den UKW  
Stationen. In Verbindung mit dem  
Sendersuchlauf besteht die Möglich-  
keit, daß nur die starken Sender  
automatisch ausgesucht werden

Mischregler für Mikrofon zum Ein-  
blenden in eine laufende Tonaufzeich-  
nung. Auch als Mikrofonverstärker  
bei laufender Wiedergabe von Radio,  
Cassette oder Schallplatte verwendbar

Präzisions-Lautstärkeregler mit Stufen-  
raster (41 Rasterstellungen)

Beleuchtete Anzeige für: Bereiche,  
Stationstasten und die wichtigsten  
Funktionen

Antenneneingang 75 Ohm (koaxial)

Eingänge für: Tonband-/Cassettendeck  
(2 x, davon einer für Hinterband-  
kontrolle), Plattenspieler, Mikrofon

Lautsprecher-Wahlschalter für die  
Lautsprecherpaare A, B, A+B und  
'Boxen aus'

Abnehmbare Seitenwangen zum Ein-  
bau in das Sideboard RZ 444  
RS 555 als Rack in selbsttragender  
Bauweise

Modell: RS 555 6 Braun/Bronze

B x H x T in cm: 46,4 x 14,0 x 30,0 + 3,6

Alle technischen Daten sind nach den Meß-  
vorschriften der Deutschen Industrie Norm (DIN)  
ermittelt

Technische Daten Seite 50 - 55



# HiFi-System 555



Stereo  
Mikrofon

Stereo-  
Kopfhörer

Beleuchtetes Cassettenfach  
mit gedämpftem  
Cassetten Schwenk Deckel

Tipptasten  
mit elektronischer  
Logik  
für alle Lauffunktionen

Funktions-  
Anzeige

Automatischer  
Bandrucklauf

Memory  
Automatik

Kopfhörer-  
Lautstärke  
(regulierbar)

Voll elektronisches  
Zählwerk  
mit LED-Ziffern

## HiFi-Cassettendeck RC 555 electronic

Vollelektronisches Cassettendeck mit Mikroprozessor-Steuerung aller Bedienfunktionen über leichtgängige Tipptasten.

Gleichlaufschwankungen  $\pm 0,12\%$ .  
Übertragungsbereich 30–17.000 Hz  
(Aufnahme/Wiedergabe FeCr).  
Geräuschspannungsabstand bei  
DOLBY 66 dB

Zwei Antriebsmotoren: Getrennter Antrieb der Tonwelle (servogeregelter Gleichstrommotor) und des Bandlaufes; dadurch sehr gute Gleichlauf-eigenschaften.

Elektronisches Zählwerk mit vierstelliger LED-Anzeige und Memory-Automatik.

Band Abschaltautomatik bei allen Lauf-funktionen und bei Bandstörungen.

Superharter Sendust-Tonkopf kombiniert die magnetischen Eigenschaften von Permalloy-Tonköpfen mit der Verschleißfestigkeit von Ferrit-Köpfen.

DOLBY-NR\*-System zur Rauschunter-druckung.

Zwei VU-Meter mit Indikatorskalen, integrierte LED-Anzeigen bei Übersteuerung einer Aufnahme (Peak Level Control).

Limiter: Automatische Begrenzung der Modulationsspitzen.

Auto Rewind: Automatisches Rückspulen am Bandende nach Aufnahme und Wiedergabe.

Auto Repeat: Automatische Wiederholung der Bandaufzeichnung



RC 555



Pegelansteuerung  
mit LED Anzeige

Balance

Aufnahmepegel

Aufnahme/  
Wiedergabe-  
Bereitschaft

f. Aufnahme

DOLBY NR  
Rauschunter-  
drückung

kHz F.

H.

A.

T. A. C. E.

A.

M.

Technische Daten Seite 5

Memory-Automatik zur Erleichterung beim Suchen einer bestimmten Bandstelle

Regelbarer Kopfhöreranschluß als Mithorkontrolle

Multiplex-Filter (MPX) zur Unterdrückung des 19-kHz-Pilotsignals bei Aufnahmen von UKW-Stereo-Sendungen

Kombinierter Aufnahmepegel-Regler für beide Kanäle und zusätzliche Balance-Einstellung zur Erleichterung der Aufnahme-Aussteuerung

Wahlschalter für die Bandsorten  $\text{Fe}_2\text{O}_3$ ,  $\text{CrO}_2$  und  $\text{FeCr}$ , kombiniert für entsprechende Entzerrung und Vormagnetisierung

Stand-by-Schalter für Aufnahme und Wiedergabe

Steuerungsmöglichkeit der Aufnahme und Wiedergabefunktion durch RS 555 oder eine externe Schaltung

Bereuchtete Funktionsanzeigen und Cassettenfach-Beleuchtung

Anschlußmöglichkeiten für Radio, Tonband/Cassettendeck, Mikrofon (Mono/Stereo), Kopfhörer (regelbar)

Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau in das Sideboard RZ 444

Zubehör: Überspiekabel, Steuerleitung, Siemens C60 Ferrochrom-Cassette

Modell: RC 555 6 Braun/Bronze

B x H x T in cm 46,4 x 14,0 x 30,0

\*NR-System unter Dolby-Lizenz hergestellt.  
Das Wort DOLBY ist ein eingetragenes Symbol  
von Warenzeichen der Dolby Laboratories, Inc.



# HiFi-System 555



## HiFi-Plattenspieler RW 555 automatic direct drive

Vollautomatischer Plattenspieler mit Direktantrieb.

Gleichlauf Schwankungen  $\pm 0,12\%$   
Rumpel Geräuschspannungsabstand  
>60 dB.

Übertragungsbereich 10–30.000 Hz.

Elektronische Frontbedienung durch  
Tipp Tasten.

Zusätzlicher Tonarm Steuermotor für  
das Aufsetzen und Abheben des  
Tonarmes von der Schallplatte. Nach  
der gewählten Drehzahl ( $33\frac{1}{3}$  oder  
45 U/min) schwenkt der Tonarm bis  
zur Einlaufrille einer Langspiel- oder  
Single-Schallplatte. Die Endabschal-  
tung wird fotoelektronisch gesteuert

Wahl Tasten für  $33\frac{1}{3}$  und  
45 Umdrehungen/Minute mit getrenn-  
ter Feineinstellung (+3 %).

Auto-Druckguß-Plattenteller 31 cm  $\varnothing$  mit  
Leucht-Stroboskopkranz (für 50- und  
60-Hz Betrieb).

Auto Repeat-Taste (Wiederhol-  
automatik) mit LED-Anzeige.

Spitzengelagerter Präzisions-S-Tonarm  
mit regelbarer Antiskating.

Gedämpfter Tonarmlift für sanftes  
Absenken auf die Schallplatte.



Leucht-  
stroboskop

Magnet-System  
Audio-Technica 13 Ea

Wahl-tasten  
für 33 1/3 und 45  
Umdrehungen/Minute

Gedämpfter  
Tonarmk. ft

Hochwertiges Magnet-System ›Audio Technica 13 Ea‹ mit elliptisch geschliffenem Diamant.

Alle technischen Daten sind nach den Messvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt

Stufenlos aufstellbare Klarsichthaube

Technische Daten Seite 50 - 55

Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau in das Sideboard RZ 444

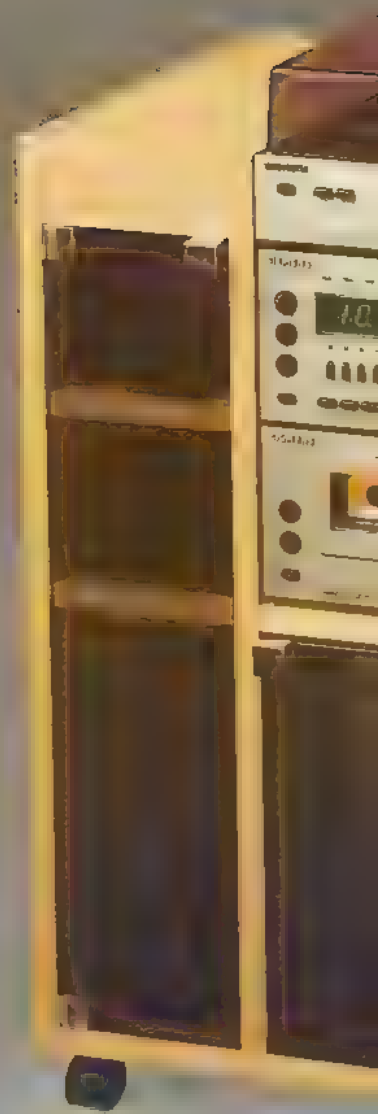
RZ 555 als Rack in selbsttragender Bauweise

Modell RW 555 6 Braun/Bronze

B x H x T in cm: 46,4 x 14,0 x 35,0



RZ 444 2 mit  
HiFi-System 555



RZ 444 5 mit  
HiFi-System 555

## System-Element RZ 444

HiFi Bord für den Einbau der Siemens  
HiFi-Systeme 444, 555 und 777

Plattenschrank für ca. 75 Schallplatten-  
Fächer für Kopfhörer, Cassetten und  
Zubehör

Rauchglastüren mit Magnet-  
verschlüssen. 4 Fahrrollen

Modell: RZ 444 2 Nußbaum furniert  
Modell: RZ 444 5 Eiche-furniert

B x H x T in cm: 66,5 x 76,5 x 42,0





RZ 555 6 mit  
HiFi-System 555

## System-Element RZ 555

Die HiFi-Bausteine gestatten vielseitige Anwendungsmöglichkeiten:  
als Baustein in der Regalwand,  
als Baustein nebeneinander,  
als »Turm« in selbsttragender Bauweise

Zum Aufbau als Turm ist das System-Element RZ 555 notwendig (kein Rack)

Es besteht aus 4 Teilen:

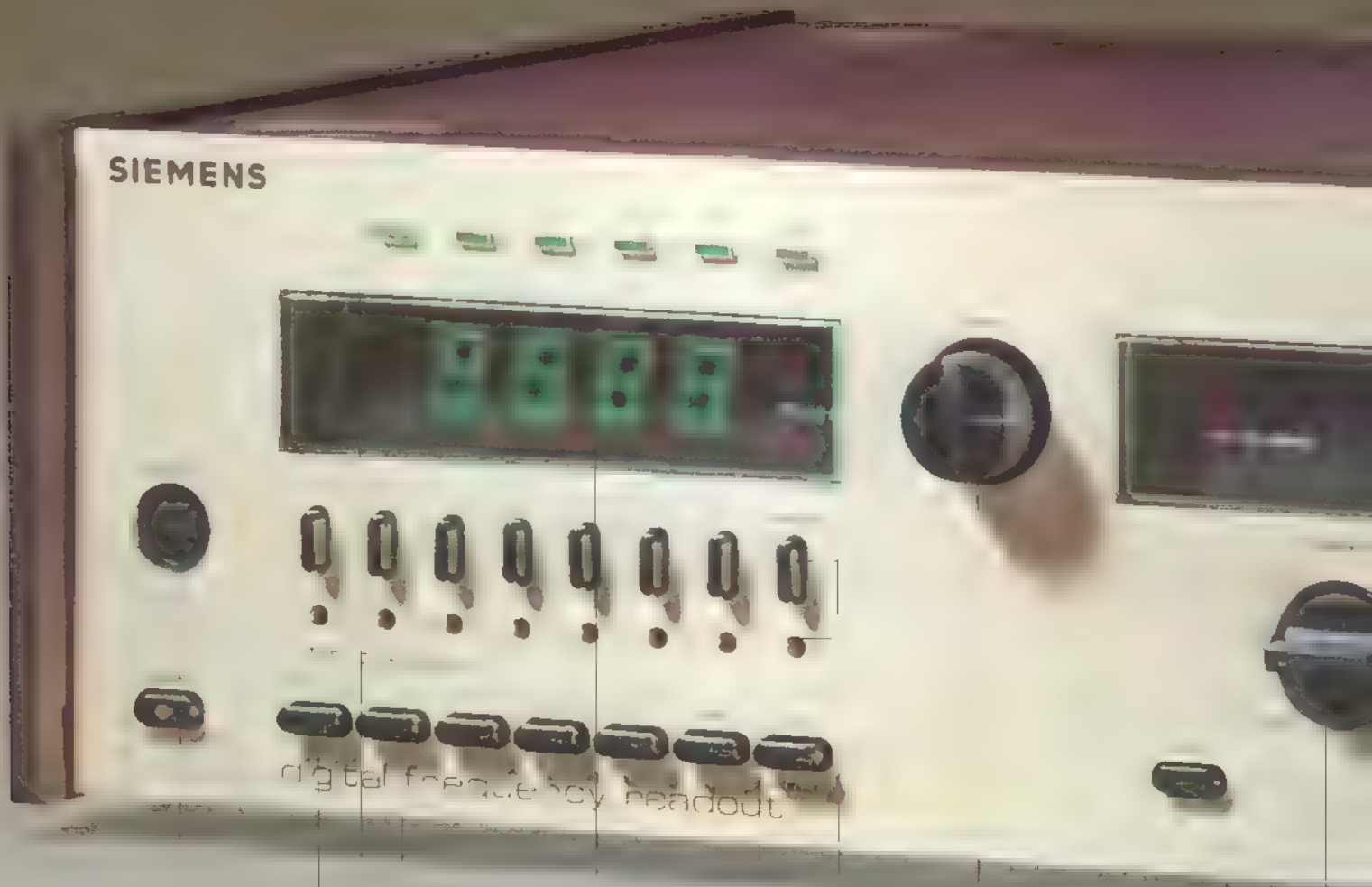
- a) Fuß.
- b) Plattenschrank für ca. 75 Schallplatten und ca. 20 Cassetten, Rauchglastür mit Magnetverschluß.
- c) Kopfhörerkasten, Rauchglasklappe mit Magnetverschluß.
- d) Rückwand.

Modell: RZ 555 6 Braun

Abmessungen vom HiFi-Turm  
(mit RS 555, RC 555 und RW 555)  
B x H x T in cm: 46,4 x 110,0 x 35,0

Technische Daten Seite 50 55

# HiFi-System 444



- Stereo Kopfhörer
- UKW Muting mit AFC
- Funktions Anzeigen
- Empfangsbereich UKW, MW, LW
- LED Frequenz Anzeige
- Tasten für 2 TB- bzw. Cassettengeräte oder für Gerät mit Hinterbandkontrolle
- 8 UKW-Stationstasten mit Einstellregler
- Senderabstimmung
- Wahlschalter für Lautsprechergruppen

## HiFi-Receiver RS 444 digital frequency readout

Musikleistung 2 x 70 Watt,  
Sinusleistung 2 x 50 Watt,  
Nennleistung 2 x 40 Watt bei einem  
Klirrfaktor 0,9%.

Digitale Frequenzanzeige (5stellig) für  
die Wellenbereiche UKW, MW und LW

Anzeige Frequenzschritte: 50 kHz bei  
UKW, 1 kHz bei MW und LW.

8 elektronische UKW-Stationstasten  
mit digitaler Frequenzanzeige.

Anzeigeeinstrumente für Feldstärke,  
UKW-Mittenanzeige und Empfangs-  
frequenz (Analoganzeige).

UKW-Muting unterdrückt das  
Rauschen zwischen den Sendern  
UKW-Senderabstimmautomatik (AFC)

Tasten für Low und High-Filter, sowie  
Loudness.

Präzisions-Lautstärkeregler mit Stufen-  
raster (41 Rasterstellungen).

Beleuchtete Anzeigen für die  
Empfangsbereiche und alle wichtigen  
Funktionen.

Antenneneingang für 75 Ohm (koaxial),  
zusätzlich für die AM Bereiche MW  
und LW 300 Ohm (symmetrisch).

Eingänge für Tonband-/Cassetten-  
deck, (2 x, davon einer für Hinterband-  
kontrolle), Plattenspieler.

Lautsprecher-Wahlschalter für die  
Lautsprecherpaare A, B, A+B und  
Boxen aus.



RZ 555



Low- und High Filter	Anzeigeeinstrumente für	Loudness Taste	Lautstärke in
	Feldstärke UKW Mitte	Empfangsfrequenz	41 Rasterstufen
	(analog)		einstellbar

Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau  
in das Sideboard RZ 444

Modell. RS 444 6 Braun/Bronze

B x H x T in cm: 46,4 x 14,0 x 30,0 + 3,6

Alle technischen Daten sind nach den Meß-  
vorschriften der Deutschen Industrie Norm (DIN)  
ermittelt

Technische Daten Seite 50 - 55



# HiFi-System 444



Stereo  
Mikrofon

Stereo-  
Kopfhörer

Beleuchtetes Cassettenfach  
mit gedämpftem  
Cassetten Schwenk Deckel

Zählwerk

Tipptasten  
mit elektronischer Logik  
für alle Lauffunktionen

Funktions-  
Anzeigen  
für alle Lauffunktionen

## HiFi-Cassettendeck RC 444 logic control

Vollelektronisches Cassettendeck mit Frontbedienung.

Elektronische Steuerung aller Bedienungsfunktionen über Tipptasten.

Gleichlaufschwankungen  $\pm 0,13\%$ .

Übertragungsbereich 35–15.000 Hz (Aufnahme/Wiedergabe FeCr).

Geräuschspannungsabstand bei DOLBY 61 dB

Zwei Antriebsmotoren: Getrennter Antrieb der Tonwelle (servogeregelter Gleichstrommotor) und des Bandlaufes, dadurch gute Gleichlaufeigenschaften.

Band Abschaltautomatik bei allen Lauffunktionen und bei Bandstörungen.

Hard Permalloy Tonkopf mit hoher Verschleißfestigkeit.

DOLBY-NR\*-System zur Rauschunterdrückung.

Zwei beleuchtete VU-Meter.

Limiter: Automatische Begrenzung der Modulationsspitzen.

Multiplex-Filter (MPX) zur Unterdrückung des 19-kHz Pilotsignals bei Aufnahme von UKW-Sendungen.

Kombinierter Aufnahmepegel Regler für beide Kanäle und zusätzliche Balance-Einstellung zur Erleichterung der Aufnahme-Aussteuerung



RZ 555



RC 444

- Aufnahme-Balance
- DOLBY NR Rauschunterdrückung
- 19-kHz Filter
- Aufnahmepegel
- 2 VU Meter für Pegelansteuerung
- Automatische Begrenzung der Modulationsspitzen

Wahlschalter für die Bandsorten  $Fe_2O_3$ ,  $CrO_2$  und FeCr, kombiniert für die entsprechende Entzerrung und Vormagnetisierung

Beleuchtete Funktionsanzeigen für Aufnahme und Pause, Cassettenfachbeleuchtung

Anschlußmöglichkeiten für Radio, Tonband-/Cassettendeck, Mikrophon (Mono/Stereo) und Kopfhörer

Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau in das Sideboard RZ 444

Zubehör: Überspielkabel, Siemens C 60 Ferrochrom-Cassette

Modell: RC 444 6 Braun/Bronze

B x H x T in cm: 46,4 x 14,0 x 30,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt

Technische Daten Seite 50-55

\*NR System unter Dolby-Lizenz hergestellt  
Das Wort »DOLBY« und das »Doppel D Symbol« sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc

# HiFi-System 444



Alu-Druckguß-Plattenteller

Riemenantrieb

## HiFi-Plattenspieler RW 444 auto return belt drive

Semi-Automatik-Plattenspieler mit Riemenantrieb.

Gleichlauf Schwankungen  $\pm 0,15\%$ .

Rumpel Geräuschspannungsabstand  $> 60$  dB

Übertragungsbereich 20–20.000 Hz.

Wahlschalter für  $33\frac{1}{3}$  und 45 Umdrehungen/Minute mit Feineinstellung.

Alu Druckguß-Plattenteller 31 cm  $\varnothing$  mit 4fach-Leucht-Stroboskopkranz (für 50- und 60 Hz Betrieb).

Spitzengelagerter Präzisions-S-Tonarm mit regelbarer Antiskating.

Gedämpfter Tonarmlift für sanftes Absenken auf die Schallplatte.

Hochwertiges Magnet-System »Audio Technica AT 71« mit Diamant-Abtastung.

Stufenlos aufstellbare Klarsichthaube.

Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau in das Sideboard RZ 444.

Modell: RW 4446 Braun/Bronze.

B x H x T in cm: 46,4 x 14,0 x 35,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie Norm (DIN) ermittelt





RZ 555



Leuchtstroboskop

Magnetsystem  
• Audio Technica  
AT 71c

Anti-skating

Tonarmgewicht  
einstellung  
Gedämpfter Tonarmlift

Wahl taste für 33  
und 45 Umdrehungen/Minute

Drehzahlfeineinstellung



RZ 444 2 mit  
HiFi System 444



RZ 444 5 mit  
HiFi-System 444

## System-Element RZ 444

HiFi-Bord für den Einbau der Siemens-  
HiFi-Systeme 444, 555 und 777.

Plattenschrank für ca. 75 Schallplatten.  
Fächer für Kopfhörer, Cassetten und  
Zubehör

Rauchglastüren mit Magnet-  
verschlüssen. 4 Fahrrollen.

Modell: RZ 444 2 Nußbaum-furniert

Modell: RZ 444 5 Eiche -furniert

B x H x T in cm: 66,5 x 76,5 x 42,0.



RZ 555 mit  
HiFi System 444

## System-Element RZ 555

Die HiFi-Bausteine gestatten vielseitige Anwendungsmöglichkeiten  
als Bausteine in der Regalwand,  
als Bausteine nebeneinander,  
als »Turm« in selbsttragender Bauweise

Zum Aufbau als Turm ist das System-Element RZ 555 notwendig (kein Rack)

Es besteht aus 4 Teilen:

- a) Fuß
- b) Plattenschrank für ca. 75 Schallplatten und ca. 20 Cassetten, Rauchglastür mit Magnetverschluß
- c) Kopfhörerkasten, Rauchglasklappe mit Magnetverschluß
- d) Rückwand

Modell RZ 555 6 Braun

Abmessungen vom HiFi-Turm  
(mit RS 444, RC 444 und RW 444)  
B x H x T in cm: 46,4 x 110,0 x 35,0





Plattenspieler mit Riemenantrieb (Belt drive)

S Tonarm mit Magnetsystem

Leuchtstroboskop für 33- und 45 U/min für 50 und 60 Hz

Stereo Leuchtanzeige

Drehregler für Hohen, Tiefen, Balance, Lautstärke

Wahltasten für UKW Muting linear, gehorcht g Mono Platte TB1 TB2

6 UKW Stat onstasten AFC Schalter

4 Wellen bereiche

UKW Frequenz anzeige

Abstimmmanzeige und UKW Mittenkontrolle

# Audiocenter RS 336



Integrierte Fernbedienung für Programmwahl, Lautstärke, Tonstop und Ein/Aus

Für Mono, Stereo mit Quadrosound

Neuartige LSR-Schaltung (Life Sound Recording) für Tonbandaufnahmen mit den Lautsprecherboxen als Mikrofon

2 Kanal Verstärker mit insgesamt 100 W Musikeistung, 60 W Sinusleistung

Stationsanzeigefeld mit LED Kette als Skala

7 Programmsensoren für UKW mit beleuchteter Programmanzeige

Super Fein-Einstellautomatik auf UKW Sender mit AFC-Compander

Magisches LED Kreuz zur exakten manuellen Abstimmung mit Ratiomitten und Feldstärkenanzeige

Automatische Stereo/Mono Umschaltung mit Stereoanzeige durch LED

Stufenlos aufstellbare Klarsichthaube

## Receiver mit IR-Fernbedienung

4 Wellenbereiche:

UKW - 87,5 - 104 MHz

KW - 5,9 - 7,4 MHz (41 - 51 m)

MW - 510 - 1630 kHz

LW - 145 - 260 kHz

Elektronische UKW 4-Gang Abstimmung mit Kapazitätsdioden

UKW-Teile mit guten Großsignal-Eigenschaften

Hochselektiver UKW-ZF Verstärker mit integrierter Schaltung und Piezofiltern

2stufiger Entzerrervorverstärker

## Cassettendeck

DOLBY\*-Rauschunterdrückung

Manuelle/automatische Aussteuerung

Longlife Tonkopf für lange Lebensdauer

Diodenbuchse zur Überspielung von und zu anderen Tonbandgeräten

## Automatikplattenspieler

Dual-Plattenspieler mit Wechseleinrichtung, Typ 1237, mit Riemenantrieb (Beltdrive)

Shure-Magnetsystem-M 75 D

Antiskating Einrichtung, extrem laufruhiger 8pol-Synchronmotor

Plattenteller mit 4fach-Stroboskop

Drehzahlfeinregulierung

S Tonarm mit kardanischer Lagerung

Modell RS 3366 Bronzefarben

B x H x T in cm: 62 x 18 x 42

H F Plattenspieler  
Typ DUA 1237 mit  
Magnetsystem und  
einstellbarer Antiskating

5 Glättregler für  
Quadrosound,  
Höhen, Tiefen  
Balance, Lautstärke

LSR Schaltung

Fernbedienungs-  
empfänger

Klangtasten für  
Scratch-/Rumpel-  
filter, linear/  
gehörntichtig

Wahltasten für  
Radio, Platte, Band,  
Mono/Stereo

Anschluß für AFC  
Mikrofon und  
-Kopfhörer

Technische Daten Seite 50-55.

\*NR-System unter Dolby-Lizenz hergestellt.  
Das Wort »DOLBY« und das »Doppel D« Symbol  
sind Markenzeichen der Dolby Laboratories.



4 Wellenbereiche  
UKW KW MW LW

7 UKW Sensoren  
mit elektronischer  
Programmspeicherung

Dolby-Cassettenrecorder  
für alle Bandsorten mit  
Aufnahmeautomatik oder  
manueller Aussteuerung

Dolby-Rauschunter-  
drückung  
Bandzählwerk

LED Kreuz zur  
Superfeinabstimmung  
und UKW-Mitten-  
anzeige

Instrument für  
manuelle Aufnahme-  
aussteuerung

Befleuchtete UKW-Stereo-  
anzeige





Regel- und Balancegerät mit VU-Meter  
für Bandaussteuerung

Dolby  
Recorder  
für alle  
Bandsorten,  
beleuchtetes  
Cassettenfach  
gedämpfter  
Decke



Betriebstasten  
für Recorder mit Pausentaste

Bandzählwerk

Stereo Mikrofon- und  
Kopfhörer

Bandselektor,  
Dolby Rauschunterdrückung,  
Aufnahmelimiter

Drehregler für  
Höhen, Tiefen, Balance, Lautstärke



## Casseiver RS 406

Receiver mit  
DOLBY\*-Cassettenrecorder

2-Kanal-Verstärker  
mit insgesamt 84 W Musikleistung,  
60 W Sinusleistung

6 UKW-Stationstasten  
mit automatischer Speicherung  
der Einstellung

Automatik zur Scharfeinstellung  
auf UKW-Sender (AFC)

UKW-Muting zur Rauschunterdrückung  
bei der Sendersuche

Große Stereo-Leuchtanzeige

Automatische Stereo/  
Monoumschaltung

Instrument zur Anzeige  
von Abstimmung und  
UKW-Mittenkontrolle

UKW Frequenzanzeige  
auf beleuchtetem Instrument

Geringe Gehäusetiefe

\*NR System unter Dolby-Lizenz hergestellt  
Das Wort »DOLBY« und das »Doppel-D-Symbol«  
sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.



Stereo Leuchtanzeige  
Abstimmhilfe und UKW Mittenfrequenz  
UKW Frequenzanzeige  
6 UKW Stationstasten mit AFC

Wahltasten für UKW Muting,  
linear, gehörreichtig  
Mono, Platte, Band

4 Wellenbereiche

### Receiver

4 Wellenbereiche

UKW = 87,5–104 MHz  
KW = 6–18 MHz (16,5–50 m)  
MW = 520–1620 kHz  
LW = 150–350 kHz

Elektronische UKW-Abstimmung  
mit Kapazitätsdioden.  
Hochselektiver UKW-ZF-Verstärker  
mit integrierter Schaltung und  
mehrstufiger Begrenzung. Schaltbarer  
Entzerrervorverstärker für Magnet-  
bzw. Kristall-Tonabnehmer-Systeme  
Gegentaktendstufe mit 2 x 30 W Sinus-  
leistung = 2 x 42 W Musikleistung.

### Cassettenrecorder

Frontlader

Schaltbare Dolby-Rausch-  
unterdrückung

2/4-Spur-Stereo-Recorder  
für Compaktcassetten C 60 und C 90

Full-Auto-Stop

Automatisches Stoppsystem zur  
Abschaltung des Recorders am Band-  
ende bei allen Betriebsarten

Umschaltbar auf alle Bandsorten  
(Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, FeCr, CrO<sub>2</sub>). 3stelliges Bandzähl-  
werk mit Rückstelltaste

Pegelregler mit Balanceregler zur  
Bandaussteuerung mit Kontrollanzeige  
auf 2 VU-Metern.

Schaltbarer Limiter zur Über-  
steuerungsbegrenzung bei Aufnahmen

Diodenbuchse zur Überspielung von  
und zu anderen Tonbandgeräten.

Longlife-Tonkopf

Betriebstasten mit Pausetaste

1 Siemens Ferrochrom-Cassette C 60  
wird mitgeliefert.

Modell: RS 406 4 Anthrazit  
B x H x T in cm: 59,7 x 15,2 x 30,0

Technische Daten Seite 50–55



### **HiFi-Aktiv-Box RA 707**

Dreiwege-Hochleistungsbox in kompakter Bauweise. 120 Watt Musikbelastbarkeit mit einem Übertragungsbereich von 30 bis über 25.000 Hz. Integrierter Mehrkanal Leistungsverstärker. Abnehmbare Frontverkleidung mit durchscheinendem braunem Textilbezug. 3 LED mit Überlastungsanzeige für die einzelnen Lautsprecher-Systeme. Zwei Pegelregler zur optimalen Anpassung an die Raumakustik für den Bereich der mittleren Töne zwischen 500 und 5000 Hz und den Bereich der hohen Töne zwischen 5000 und 20.000 Hz. Beide Bereiche sind in Stufen +3/0 -3/-6 dB regelbar.

2 m Netzkabel für 220 V Netzspannung.

Modell: RA 707 2 Nußbaumfarben (Front: Braun)  
mit Sockel als Ergänzung zur Standbox.  
B x H x T in cm: 29,0 x 52,5 + 17,5 x 26,0.

### **HiFi-Studiobox RL 706**

Dreiwege-Lautsprecherbox in kompakter Bauweise. 140 Watt Musikbelastbarkeit mit einem Übertragungsbereich von 25 bis 20.000 Hz. Abnehmbare Frontverkleidung mit braunem Textilbezug. Durch nußbaumfarbene Sichtrückwand auch freie Aufstellung im Raum möglich.

Zwei Pegelregler zur optimalen Anpassung an die Raumakustik für den Bereich der mittleren Töne zwischen 1000 und 4000 Hz und den Bereich der hohen Töne zwischen 4000 und 20.000 Hz.

Beide Bereiche sind von 0 bis -6 dB regelbar.

Extreme Weitwinkelabstrahlung auch der mittleren und hohen Töne durch Spezial-Mitten- und Hochtonsysteme mit Kalotten. Überlastungsanzeige durch 3 LED. 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 706 2 Nußbaumfarben (Front: Braun).  
B x H x T in cm: 38,0 x 53,0 x 23,0.





RA 707

RA 707

RL 706

RL 706

### **HiFi-Universalbox RL 506**

Dreiwege-Lautsprecherbox in kompakter Bauweise, 90 Watt Musikbelastbarkeit mit einem Übertragungsbereich von 25 bis 20.000 Hz. Abnehmbare Frontverkleidung mit braunem Textilbezug. Durch nußbaumfarbene Sichtrückwand auch freie Aufstellung im Raum möglich. Ausgewogener Klang durch extreme Weitwinkelabstrahlung auch der mittleren und hohen Töne durch Spezial-Mitten- und Hochtönsysteme mit Kalotten. Überlastungsanzeige durch 3 LED. 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7 Normstecker.

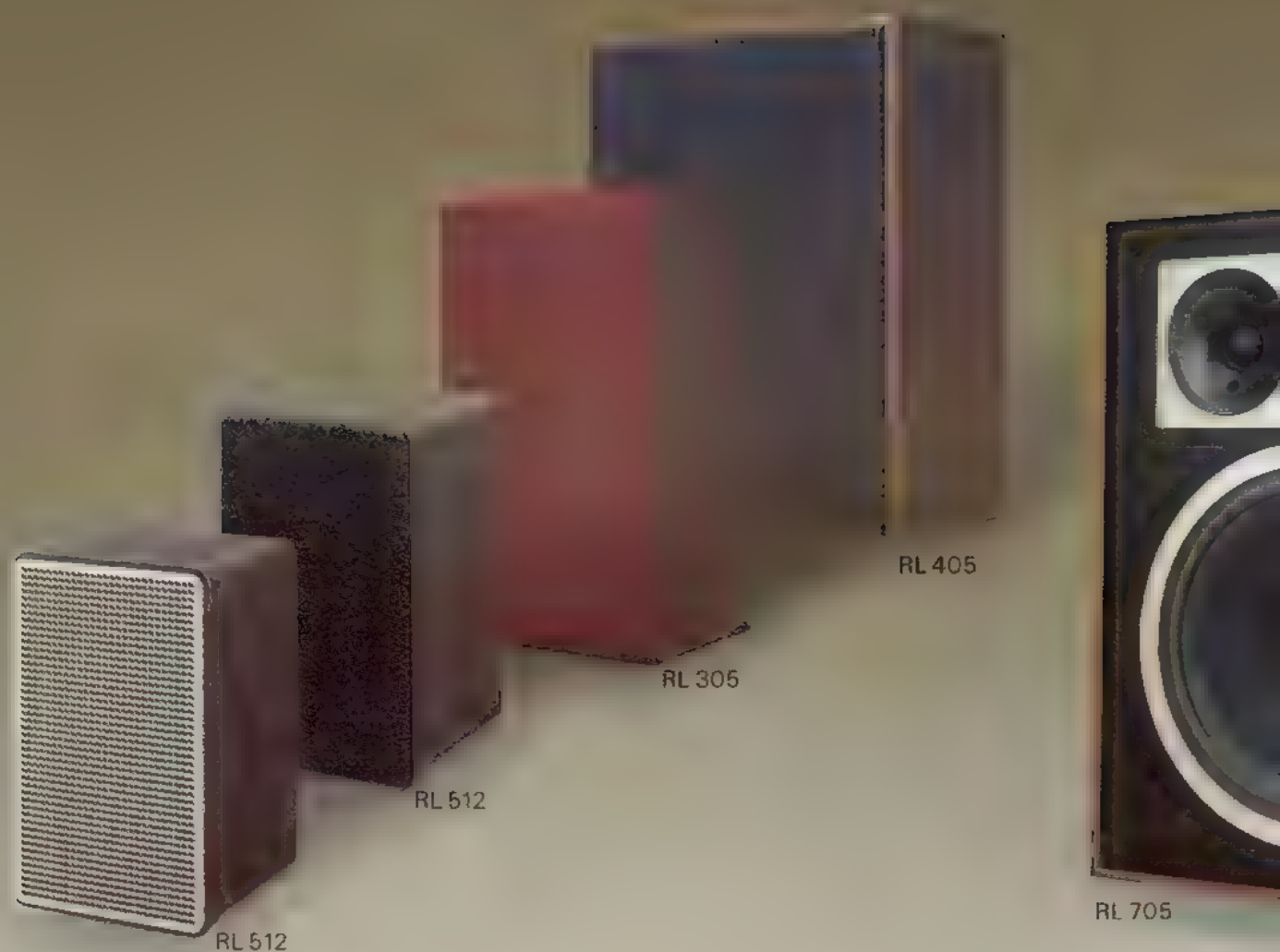
Modell: RL 5062 Nußbaumfarben, Front Braun.  
B x H x T in cm: 43,0 x 33,0 x 20,0

### **HiFi-Flachbox RL 514**

Dreiwege-Lautsprecherbox in extrem flacher Bauweise, besonders zum Einbau in Regalwände geeignet. 90 Watt Musikbelastbarkeit mit einem Übertragungsbereich von 45 bis 25.000 Hz. Hohe Belastbarkeit durch 2 Tieftönsysteme (Baßreflex-Prinzip). Gute Wertwinkelabstrahlung durch Hochtönskalotte. Festes, 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 5148 Metallicbraun, Front Braun  
B x H x T in cm: 44,0 x 10,5 x 29,5

Technische Daten Seite 50 - 55



### **HiFi-Regalbox RL 305**

Dreiwege-Lautsprecherbox, 70 Watt Musikbelastbarkeit mit einem Übertragungsbereich von 40 bis 20.000 Hz. Frontverkleidung mit braunem Textilbezug. Ausgeglichener offener Klang. Gute Weitwinkelabstrahlung durch Hochtonsystem mit Kalotte. Festes, 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 305 8 Metallicbraun, Front Braun.  
B x H x T in cm: 43,0 x 33,0 x 20,0.

### **HiFi-Studiobox RL 705**

Dreiwege-Lautsprecherbox, 100 Watt Musikbelastbarkeit und einem Übertragungsbereich von 25 bis 20.000 Hz. Abnehmbare Frontverkleidung mit schwarzem Textilbezug. Veredelte und gebürstete Alu-Zierringe um die Lautsprechersysteme. Durch nußbaumfarbene Sichtdruckwand auch freie Aufstellung im Raum möglich. Zwei Pegelregler zur optimalen Anpassung an die Raumakustik für den Bereich der mittleren Töne zwischen 1500 Hz und 9000 Hz und für den Bereich der hohen Töne zwischen 5000 und 20.000 Hz. Beide Bereiche sind stufenlos von 0 bis  $\infty$  6 dB regelbar.

Extreme Weitwinkelabstrahlung auch der mittleren und hohen Töne durch Spezial-Mitten- und Hochtonsysteme mit Kalotten. Festes, 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 705 2 Nußbaumfarben, Front Anthrazit  
B x H x T in cm: 40,0 x 55,0 x 23,0

### **HiFi-Universalbox RL 505**

Dreiwege-Lautsprecherbox, 70 Watt Musikbelastbarkeit und einem Übertragungsbereich von 30 bis 20.000 Hz. Abnehmbare Frontverkleidung mit schwarzem Textilbezug. Veredelte und gebürstete Alu-Zierringe um die Laut-



RL 505



RL 505



RL 505

sprechersysteme. Universelle Aufstellmöglichkeit durch rechteckige, besonders flache Form. Durch nußbaumfarbene Sichtschutzwand auch freie Aufstellung im Raum möglich.

Hervorragende Weitwinkelabstrahlung auch der mittleren und hohen Töne durch Spezial-Mitten- und Hochtonsysteme mit Kalotten. Festes, 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 505 2 Nußbaumfarben, Front Anthrazit  
B x H x T in cm: 35,0 x 45,0 x 20,0

### **Baßreflexbox RL 405**

Zweiwege-Lautsprecherbox, 50 Watt Musikbelastbarkeit und einem Übertragungsbereich von 50 bis 20.000 Hz. Großes Klangvolumen mit kräftigen, sauberen Bassen durch den Boxenaufbau im Baßreflexprinzip. Gute Weitwinkelabstrahlung durch Hochtonsystem mit Kalotte.

Festes, 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker

Modell: RL 405 8 Metallicbraun, Front Anthrazit  
B x H x T in cm: 24,0 x 33,0 x 17,0

Technische Daten Seite 50 55

### **Lautsprecherbox RL 512**

Kompakte Zweiwege-Lautsprecherbox, 70 Watt Musikbelastbarkeit und einem Übertragungsbereich von 75 bis 20.000 Hz. Wendeschallwand mit schwarzem Schaumstoff oder mit gelochtem Metallgitter

Überraschende Klangfülle mit hoher Transparenz durch Spezialsysteme mit Hochtonkalotte. 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 512 8 Metallicbraun, mit Wendefront, Schwarz oder Silberfarben.

B x H x T in cm: 12,4 x 19,8 x 14,5.



# Technische Daten HiFi-Systeme

## Receiver

		RS 444	RS 555
<b>HF Teil</b>			
Wellenbereiche:	UKW (MHz)	87,5–108	87,5–108,79
	MW (kHz)	515–1605	522–1619
	LW (kHz)	146–350	146–361
	KW 1 (MHz/m)	–	6–10/30–50
	KW 2 (MHz/m)	–	10–14/21–30
	KW 3 (MHz/m)	–	14–18/16–21
Antennen- eingänge:	75 Ohm coax.	UKW/AM	UKW/AM
	300 Ohm sym.	AM	–
Eingangsempfind- lichkeit (UKW)	Mono, 26 dB/40 kHz Hub (µV)	0,9	0,9
	Stereo, 46 dB/40 kHz Hub (µV)	35	35
Trennschärfe, UKW, ±300 kHz (dB) >		65	65
Begrenzeinsatz bei –3 dB (µV)		0,9	0,9
AM-Unterdrückung bei 40 kHz Hub (dB) >		50	50
Pilottonunterdrückung bei 19/38 kHz (dB) >		51	51
Zwischenfrequenzunterdrückung (dB) >		90	90
Übersprechdämpfung bei 1 kHz (dB) >		35	35
Fremdspannungs- abstand 40 kHz Hub	Mono (dB) >	70	70
	Stereo (dB) >	50	50
Übertragungsbereich ±3 dB (Hz)		20–15 000	20–15 000
Klirrfaktor bei 40 kHz Hub (%) <		0,3	0,1
<b>NF Teil</b>			
Ausgangsleistung nach DIN 45 500 an 4 Ohm	Sinus (W) bei 1,0% k	2 x 50	2 x 60
	Musik (W)	2 x 70	2 x 100
Klirrfaktor 0,09% bei Sinusleistung (W)		40	50
Leistungsbandbreite bei 1% (k) (Hz)		10–50 000	10–65 000
Frequenzgang ±1,5 dB (Hz)		15–20 000	12–25 000
Intermodulation (%) <		0,1	0,1
Fremdspannungs- abstand	TB 1, TB 2, Monitor (dB) >	50	60
	Phono, magnet. (dB) >	50	60
Eingangs- empfindlichkeit	TB 1, TB 2, Monitor (µV/kOhm)	150/470	150/470
	Phono, magnet. (mV/kOhm)	1,5/47	1,5/47
	Mikrophon (mV/kOhm)	–	0,6/10 bzw. 3,5/56
Klangregel- netzwerk	Höhen (dB)	bei 10 kHz +10	bei 10 kHz +10
	Bässe (dB)	bei 100 Hz ±10	bei 100 Hz ±10
Filter	High (dB)	bei 3 kHz –12/Oktave	bei 3 kHz –12/Oktave
	Low (dB)	bei 50 Hz –12/Oktave	bei 50 Hz –12/Oktave
Ausgänge		2 Lautsprecherpaare, schaltbar A, B, A+B (in Serie), Aus, Stereokopfhörer (8–2000 Ohm) TB <sub>1</sub> /TB <sub>2</sub> (0,5 V/kOhm)	2 Lautsprecherpaare, schaltbar A, B, A+B (in Serie), Aus, Stereokopfhörer (8–2000 Ohm) TB <sub>1</sub> /TB <sub>2</sub> (0,5 V/kOhm)
Netzanschluß (V/Hz)		220/50–60	220/50–60
Abmessungen B x H x T (cm)		46,4 x 14 x 30 + 3,6	46,4 x 14 x 30 + 3,6
Gewicht (kg) ca.		15	15,2

## Tuner

Wellenbereiche	UKW (MHz)
	MW (kHz)
Antenneneingänge 75 Ohm coax	
<b>Ferritantenne für AM</b>	
Eingangsempfind- lichkeit (UKW)	Mono, 26 dB/40 kHz Hub (µV)
	Stereo, 46 dB/40 kHz Hub (µV)
Trennschärfe, UKW, ±300 kHz (dB) >	
Begrenzeinsatz bei –3 dB (µV)	
AM-Unterdrückung bei 40 kHz Hub (dB) >	
Pilottonunterdrückung bei 19/38 kHz (dB) >	
Zwischenfrequenzunterdrückung (dB) >	
Übersprechdämpfung bei 1 kHz (dB) >	
Fremdspannungs- abstand	Mono (dB) >
	Stereo (dB) >
Übertragungsbereich ±3 dB (%)	
Klirrfaktor bei 40 kHz Hub (%) <	
Netzanschluß (V/Hz)	
Abmessungen B x H x T (cm)	
Gewicht (kg) ca.	

## Leistungsverstärker

Ausgangsleistung nach DIN 45 500 an 4 Ohm	Sinus (W) bei 0,7% k
	Musik (W)
Klirrfaktor 0,09% bei Sinusleistung	
Leistungsbandbreite bei 0,7% (Hz)	
Ausgänge	
Netzanschluß (V/Hz)	
Abmessungen B x H x T (cm)	
Gewicht (kg) ca.	

RH 666	RH 777
87,5 108	87,5 108
531-1602	515-1605
UKW/MW	UKW/ (UKW/MW = 300 $\Omega$ sym IEC)
ja	ja
1,0	0,9
55	35
70	70
0,9	0,9
50	50
54	65
80	90
40	35
65	70
55	50
20-15 000	20-15 000
0,2	0,5
220/50-60	220/50-60
29,8 x 5,5 x 25	44 x 5,45 x 30
3,0	5,0

RE 666	RE 777
2x60	2x65
2x90	2x100
55	60
15 -100 000	10 -100 000
2 Lautsprecherpaare schaltbar A, B, A+B (in Serie), Aus; Quadrosound,	2 Lautsprecherpaare schaltbar A, B, A+B (in Serie), Aus
220/50-60	220/50-60
29,8 x 9,9 x 25	44 x 5,45 x 30
7,0	8,0

## Vorverstärker

Vorverstärker		RP 666	RP 777
Frequenzgang 15 dB (Hz)		10 50 000	10 30 000
Klirrfaktor bei 1 kHz (%)		0,09	0,05
Intermodulation (%)		0,09	0,05
Fremdspannungs- abstand	Tuner (dB) >	90	70
	TB 1, TB 2 (dB) >	90	70
	Monitor, Aux (dB) >	—	70
	Phono, magnet (dB) >	75	60
	Phono, dynam (dB) >	65	60
Eingangs- empfindlichkeit	Tuner	150/47	150/47
	TB 1, TB 2 (mV/kOhm)	150/47	150/47
	Monitor Aux (mV/kOhm)	—	150/47
	Phono, magnet (mV/kOhm)	2,5/47	1,5/47
	Phono, dynam (mV/kOhm)	0,1/0,1	0,1/0,1
Klangregel- netzwerk	Höhen (dB)	bei 10 kHz ±10	bei 10 kHz ±10
	Bässe (dB)	bei 100 Hz ±10	bei 100 Hz ±10
Filter	High (dB)	—	bei 7 kHz 12/Oktave
	Low (dB)	—	bei 40 Hz -12/Oktave
	Subsonic (dB)	bei 15 Hz 12/Oktave	—
Ausgänge		Leistungsverstärker (1 V/47 kOhm); Aktiv-Boxen (1 V/47 kOhm) TB <sub>1</sub> TB <sub>2</sub> (0,5 V/kOhm)	Stereokopfhörer (8-2000 Ohm), Leistungsverstärker (1 V/47 kOhm), Aktiv Boxen (1 V/47 kOhm) TB <sub>1</sub> /TB <sub>2</sub> (0,5 V/kOhm)
Netzanschluß (V/Hz)		220/50 60	220/50 60
Abmessungen B x H x T (cm)		29,8 x 5,5 x 25	44 x 5,45 x 30
Gewicht (kg) ca.		4,0	5,0

# Technische Daten HiFi-Systeme

## HiFi-Cassetdeck

	RC 777	RC 666	RC 555	RC 444
Bandgeschwindigkeit (cm/s)	4,75	4,75	4,75	4,75
Abweichungen von der Bandgeschwindigkeit (%) ±	0,8	0,5	0,8	0,8
Gleichlaufschwankungen (%) ±	0,12	0,06	0,12	0,13
Umspulzeit C-60 Cassette (sec)	100	90	100	100
Übertragungsbereich (Aufnahme/Wiedergabe)				
Eisenoxid (Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) (Hz)	30-15 000	30-12 500	35-15 000	35-14 000
Chromdioxid (CrO <sub>2</sub> ) (Hz)	30-17 000	30-17 000	35-17 000	35-15 000
Ferrochrom (FeCr) (Hz)	30-17 000	30-17 000	30-17 000	35-15 000
Metal (Metafine) (Hz)	30-18 000	30-18 000	-	-
Klirrfaktor (%) <				
Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	1,6	1,0	0,8	1,5
CrO <sub>2</sub>	2,5	1,5	1,4	2,5
FeCr	2,0	1,0	1,4	2,0
Metal	2,0	0,8	-	-
Geräuschspannungsabstand ohne/mit Dolby (dB)	58/66	60/70	58/66	52/62
Übersprechdämpfung (dB) >				
bei 1000 Hz	70	65	75	65
zwischen den Stereo-Kanälen	35	40	35	35
Löschdämpfung (dB) >	70	70	70	65
Vormagnetisierungs-Frequenz (kHz)	105	100	85	85
Eingangsempfindlichkeit (mV/kOhm)				
Radio	0,15	0,15	0,15	0,15
Mikrofon	0,2	0,3	0,3	0,3
Ausgänge (mV/kOhm)				
Radio	1000/3,3	600/3	1000/10	1000/10
Stereo-Kopfhörer	775/0,4	50/0,008	1000/0,4	500/0,22
Monitor	1000/3,3	-	-	-
Antrieb (2 Motoren)	- servogeregelter Gleichstrommotor für Tonwelle - geregelter Gleichstrommotor für Band-Antrieb	- servogeregelter Gleichstrommotor für Tonwelle - geregelter Gleichstrommotor für Band-Antrieb	- servogeregelter Gleichstrommotor für Tonwelle - geregelter Gleichstrommotor für Band-Antrieb	- servogeregelter Gleichstrommotor für Tonwelle - geregelter Gleichstrommotor für Band-Antrieb
Tonköpfe				
Aufnahme-, Wiedergabekopf	Sendust, Kombikopf	Sendust Tonkopf	Sendust Tonkopf	Hard Permalloy
Löschkopf	Ferrit	Permalloy	Permalloy	Permalloy
Netzanschluß (Volt/Hz)	220/50-60	220/50-60	220/50-60	220/50-60
Abmessungen (B x H x T in cm)	44 x 10,9 x 30	29,8 x 9,9 x 25	46,4 x 14,0 x 30,0	46,4 x 14 x 30
Gewicht (kg netto)	9,5	7,0	9	8,8



# Technische Daten HiFi-Systeme

## HiFi-Plattenspieler

	RW 777	RW 555	RW 444
Magnet-System	Audio Technica AT 71	Audio Technica AT 13Ea	Audio Technica AT 71
Abtastung	Elliptisch geschliffener Diamant	Elliptisch geschliffener Diamant	Elliptisch geschliffener Diamant
Empfohlene Auflagekraft (p)	1,5–2,5	0,75–1,75	2–3
Übertragungsbereich (Hz)	10–30 000	10–30 000	20–20 000
Kanaltrennung (dB)			
bei 1 kHz	22	25	20
bei 10 kHz	17	20	15
Unterschied des Überspannungsmaßes bei 1 kHz (dB) <	2	1	2
Ausgangsspannung (mV)	3,4	3,4	3,5
Effektive Tonarmlänge (mm)	215	213	215
Tangentialer Spurfehlerwinkel	<0°15'/cm Radius	<0°15'/cm Radius	<0°15'/cm Radius
Antriebssystem	Direktantrieb	Direktantrieb	Riemenantrieb
Antriebsmotor	Quartz-PLL- Servomotor	kollektorloser 8-Pol- Gleichstrommotor	geregelter Gleichstrommotor
Drehzahlen (U/min)	33 $\frac{1}{3}$ + 45	33 $\frac{1}{3}$ + 45	33 $\frac{1}{3}$ + 45
Drehzahl-Feineinstellung (%) $\pm$	5	3	4,5
Gleichlaufschwankungen (%) $\pm$	0,08	0,12	0,15
Drehzahl-Kontrolle (Hz)	Digitale LED- Anzeige	Leuchtstroboskop 50/60	Leuchtstroboskop 50/60
Rumpel- Geräuschspannungsabstand (dB) >	65	60	60
Rumpel- Fremdspannungsabstand (dB) >	45	40	40
Plattenteller (Ø cm)	30	31	30
Plattentellergewicht (g)	1000	1100	750
Netzanschluß (Volt/Hz)	220/50–60	220/50–60	220/50–60
Abmessungen (B x H x T in cm)	44 x 17,4 x 38	46,4 x 14,0 x 35,0	46,4 x 14,0 x 35,0
Gewicht (kg netto)	9,0	7,6	6

# Technische Daten Kompaktanlagen

	RS 336	RS 407	RS 406
<b>HF-Teil (UKW) nach DIN 45 500</b>			
Empfindlichkeit bei 26 dB, $\Delta f$ 40 kHz, fmod 1 kHz (Mono/Stereo) $\mu V$	1,5/8	2,5/10	2,5/10
Nachbarselektion (dB) >	50	50	50
Spiegelselektion (dB) >	50	45	50
ZF-Bandbreite (kHz)	150	150	150
Bandbreite Ratio (kHz)	450	450	450
Klirrfaktor bei 1 kHz (%) <	1	0,5	0,5
Übersprechdämpfung bei 1 kHz (dB) >	30	35	35
AM-Unterdrückung (dB) <	40	40	40
Pilottonunterdrückung (dB) >	50	50	50
Begrenzungseinsatz ( $\mu V$ )	2	1	1
<b>NF-Teil Meßwerte nach DIN 45 500</b>			
Sinusleistung Stereo (W) an 4 $\Omega$	2 x 35	2 x 30	2 x 30
Musikleistung Stereo (W) an 4 $\Omega$	2 x 60	2 x 42	2 x 42
Übertragungsbereich	30 Hz – 20 kHz	30 Hz – 20 kHz	30 Hz – 20 kHz
Leistungsbandbreite	35 Hz – 16 kHz	30 Hz – 20 kHz	30 Hz – 20 kHz
Klirrfaktor bei 1 kHz (%) <	0,5	1	1
Intermodulation (%) <	3	1	1
Übersprechdämpfung bei 1 kHz (dB) >	45	45	45
Fremdspannungsabstand bei 50 mW (dB) >	50	50	50
Eingangsempfindlichkeit (mV)/ -impedanz (k $\Omega$ ) für Vollaussteuerung	TA II: 250/470 TB II: 250/470	— 280/470	TA I: 2,5/47 TB I: 280/470
max. Eingangsspannung bei 1 kHz (mV) für TB	2000	1000	1000
Höhenregler 15 kHz (dB)	$\pm 15$	$\pm 12$	$\pm 12$
Tiefenregler 50 Hz (dB)	$\pm 15$	$\pm 12$	$\pm 12$
Ausgangsimpedanz $\Omega$	4	4	4

## Cassettenrecorder

	RS 336	RS 407	RS 406
Übertragungsbereich	Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> -Band CrO <sub>2</sub> -Band FeCr-Band	20–14 000 Hz 20–16 000 Hz —	30–12 500 Hz 30–14 000 Hz 30–14 000 Hz
Kanaltrennung (dB) >	40	40	40
Klirrfaktor (%) <	1	1	1
Übersprechdämpfung (dB) >	40	70	70
Signal/Rauschabstand (dB) >	57	50	50
Gleichlauf (%) $\pm$	0,18	0,15	0,15
Geschwindigkeitsabweichung (%) $\pm$	0,5	1	1

## Plattenspieler

	RS 336	RS 407
Übertragungsbereich (Hz)	20–20 000	30–16 000
Kanaltrennung (dB) >	25	25
Rumpel-/Geräuschspannungsabstand (dB) >	60	60
Gleichlauf (%) <	0,1	0,15
Magnetsystem	ja	ja
Diamantabtaster	ja	ja
Stroboskopkranz für 50 und 60 Hz	33/45 U/min	33/45 U/min
Plattenteller Gewicht kg	1,0	1,0
Plattenteller $\varnothing$ cm	31	31
Drehzahl U/min	33/45	33/45
Antiskating	einstellbar	einstellbar
Tonarmlift	ja	ja
Einstellbare Auflagekraft (g)	0–5	0–3,5



# Technische Daten Lautsprecherboxen

	Aktiv-Box RA 707	RL 705	RL 705	RL 514	RL 512
Erfüllt DIN 45 500	●	●	●	●	—
Musikbelastbarkeit (W)	120	140	100	90	70
Nennbelastbarkeit (W)	90	100	70	70	50
Übertragungsbereich (Hz)	30–25 000	25–20 000	25–20 000	45–25 000	75–20 000
Übergangsfrequenz (Hz)	1500/4000	1500/4000	1500/8000	1200/6000	6500
Lautsprecher-System (Anzahl)	3	3	3	4	2
Tiefton (cm)	20	30	30	2x10	10
Mittelton-Kalotte (cm)	12	3,7	3,7	6,5	—
Hochton-Kalotte (cm)	2,5	2,5	2,5	1,9	2,5
Impedanz (Ω)	10	4	4	4	4
Pegelregler	2 (0 bis –6 dB)	2 (0 bis –6 dB)	2 (0 bis –6 dB)	—	—
Volumen (Liter)	40	46	50	13,2	3,6
Gewicht (kg netto) ca.	18,5	14	14	5,4	2,4
Breite (cm)	29	38	40	44	12,4
Höhe (cm)	52,5 + 17,5	53	55	10,6	19,8
Tiefe (cm)	26	23	23	29,5	14,5

	RL 506	RL 505	RL 405	RL 305
Erfüllt DIN 45 500	●	●	—	●
Musikbelastbarkeit (W)	90	70	50	70
Nennbelastbarkeit (W)	70	50	40	50
Übertragungsbereich (Hz)	25–20 000	30–20 000	50–20 000	40–20 000
Übergangsfrequenz (Hz)	1200/5000	1200/5000	3000	2000/6000
Lautsprecher-System (Anzahl)	3	3	2	3
Tiefton (cm)	25	25	15 (+ Baßreflex)	20
Mittelton-Kalotte (cm)	3,7	3,7	—	10
Hochton-Kalotte (cm)	2,5	2,5	1,9	1,9
Impedanz (Ω)	4	4	4	4
Pegelregler	—	—	—	—
Volumen (Liter)	28	31	13,5	23
Gewicht (kg netto) ca.	9,5	9,5	4,5	6,4
Breite (cm)	43	35	24	44
Höhe (cm)	33	45	33	25
Tiefe (cm)	20	20	17	21

## Welche Lautsprecherbox paßt wozu?

Type	Belastbarkeit Nenn/Musik Watt	RS 406	RS 407	RS 336	HiFi-Systeme				Sinus/Musik pro Kanal
		30/42 W	30/42 W	30/50 W	444 60/70 W	555 60/100 W	666 80/90 W	777 65/100 W	
RL 305 B	50/70	●	●	●	○				
RL 405 B	40/50	●	●	○					nicht DIN
RL 505 2	50/70	●	●	●	○				
RL 506 2	70/90	○	○	●	●	●	○		
RL 512 B	50/70	○	○	○	○				nicht DIN
RL 514 6	70/90			○	○	○	●	●	
RL 705 2	70/100			○	●	●	●	○	
RL 706 2	100/140				●	●	●	●	
RA 707 2	90/120						●*)	●*)	*) wenn RE: entfällt

● = Bestmögliche Ausnutzung von Qualität und Leistung ○ = verwendbar



Sonderprospekte  
für Siemens-Radio/TV-Geräte  
erhalten Sie beim Fachhandel oder bei  
Siemens, ZVW 15, Postfach 103,  
D-8000 München 1.



***Siemens-Radio/TV- und HiFi-Anlagen gibt es nur beim Fachhandel. Ihr Fachhändler berät Sie gerne.***

